

Une crèche en travaux à l'espace Cachin

Afin d'accélérer l'ouverture de la crèche, l'espace municipal Cachin sera fermé pendant les travaux et ses activités délocalisées. Pour une reprise dès juillet et une mise en service de l'espace petite enfance à l'automne 2013.

Lire p.6

Festival A Vaulx jazz, retour en images

Partout et pour tous, le 26^e cru d'A Vaulx jazz sillonne la ville dans le cadre du festival hors les murs et propose jusqu'au 23 mars une programmation qui allie légendes et jeunes talents au centre culturel Charlie-Chaplin.

Lire p.7



Benoît Dragon,
président de
Culture pour tous

Elus, militants, habitants, rassemblés **contre les expulsions**

Ils étaient une fois de plus aux côtés du maire Bernard Genin qui a signé, avec ses homologues de Vénissieux, Pierre-Bénite, Grigny et Givors, un arrêté anti-expulsions locatives sur la commune. Des maires de villes populaires qui entrent en résistance pour ne plus voir leurs administrés jetés à la rue.

Lire p.5

Lire p.2





Daisy Melet, donner pour être utile

DEPUIS un mois, Daisy Melet consacre une journée par semaine aux Petits frères des pauvres. Tous les mercredis midis, elle s'active aux côtés des autres bénévoles, dans la cuisine de l'espace Carco, pour permettre à des personnes démunies ou isolées de partager un repas. Vaudaise d'origine réunionnaise, elle aime faire découvrir des recettes traditionnelles créoles. Elle apprécie d'apporter du réconfort à des habitants qui en ont besoin : "C'est tout nouveau pour moi, mais déjà ce n'est que du bonheur". Elle considère qu'il est dans sa nature d'aller vers les autres. Ce qu'elle a d'ailleurs toujours fait, à travers son métier d'agent hospitalier, exercé notamment à la clinique de l'Union. Puis, pendant des années, auprès de sa fille atteinte d'une maladie orpheline. "Aujourd'hui, j'ai besoin de sortir de chez moi", confie-t-elle. Elle effectue aussi des visites à domicile chez les personnes âgées. J.P



Rachel Chomilier, son credo : "faire au mieux"

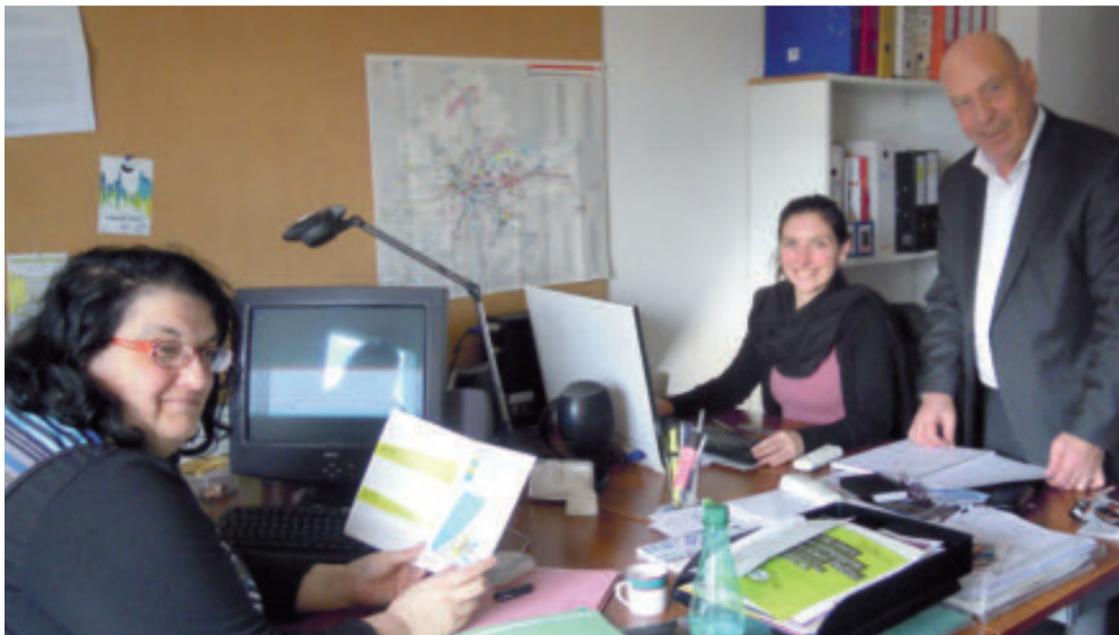
ELLE a 26 ans dont déjà quatre au service du bailleur Allié habitat. Après avoir suivi une formation de conseillère en économie sociale et familiale, Rachel a longtemps fait "de l'accompagnement auprès des habitants du Mas du Taureau". Aux Echameaux exactement, où elle garde d'excellents "souvenirs des contacts avec les Vaudais, très accueillants, et qui m'ont beaucoup appris". D'une mission à l'autre, Rachel ne se lasse pas. Elle est maintenant responsable clientèle pour le secteur de Vaulx Sud, Bron et l'Isère. Elle est présente le mercredi matin au bureau d'Alliade rue Voltaire où elle reçoit les locataires qui ont des soucis de résorption de dettes ou de conflits avec le voisinage. "Pour mieux répondre aux nombreuses demandes, nous travaillons avec les structures municipales", explique-t-elle. Pas de doute, cela se lit dans ses yeux, Rachel fait "au mieux" pour ces dossiers de pré-contentieux. F.K

Benoît Dragon, président de Culture pour tous

L'association Culture pour tous facilite l'accès culturel aux personnes défavorisées, en prenant appui sur des partenariats. Rencontre avec son président.

ANCIEN consultant chez Algoé, une entreprise de consulting, aujourd'hui jeune retraité, Benoît Dragon adhère à l'idée que la culture est un facteur d'épanouissement et d'intégration. Aussi, est-il totalement acquis à la mission de l'association Culture pour tous qu'il préside : rendre accessible la culture à des personnes aux faibles revenus. Comment ? En collectant des entrées gratuites auprès de structures culturelles telles que musées, cinémas, salles de spectacles ou théâtres. Rompu par son expérience professionnelle à définir de nouvelles orientations et impulser du changement, il a tout naturellement trouvé sa place au sein de cette association ouverte à la réflexion. "J'y avais mené gratuitement une mission de conseil en analyse stratégique, il y a deux ans. C'était au sein d'Algoev, association de mécénat créée par une consultante d'Algoé. Au bout de six mois, on m'a proposé d'entrer au conseil d'administration", relate-t-il.

Lorsqu'il découvre la vocation de Culture pour tous, Benoît Dragon est aussitôt convaincu de son utilité : "Ce qui m'a fait tilter, c'est la limpidité de son positionnement. La culture m'a beaucoup aidé à me sociabiliser. Son rôle d'interface, entre les prestataires culturels, les acteurs sociaux et les bénéficiaires qui sont des personnes en difficulté, est clair. Faciliter l'accès à la culture ne signifie pas, pour autant, imposer des choix. Nous nous interrogeons actuellement sur la possibilité de faire entrer les bénéficiaires au conseil d'administration et les invitons à alimenter le site web, lieu de ressources et d'échanges". Afin qu'ils puissent à leur tour participer et ne plus être dans une relation à sens unique. L'accès à l'autonomie dans les choix culturels passe par l'information. Ainsi Culture pour tous a créé le groupe Résonnances, ouvert aux différents acteurs sociaux, culturels, élus, financeurs et bénéficiaires, afin d'échanger sur leurs préoccupa-



tions et pratiques culturelles. La création d'un site Internet communautaire participatif complète cette démarche en offrant un espace de débats. Une enquête a également été mise en ligne sur ce site à destination des utili-

sateurs des services de l'association. D'autre part, des modules de formations sont proposés aux différents partenaires sur les pratiques et droits culturels. Depuis son implantation à l'espace Carco, Culture pour tous

comptabilise 395 inscriptions et plus de 200 sorties ont été réalisées.

Jeanne Paillard

Contact : Culture pour tous, 20 rue Robert-Desnos. Tél : 04 78 60 92 18. www.culture-pour-tous.fr

Ludivine Tournebize et Alexandra Wetsch, deux étudiantes au 4L trophy

Toutes deux à l'Ecole nationale supérieure d'architecture de Lyon (Ensal), ces jeunes filles ont participé à la course mythique dans le désert marocain.

C'EST un peu le hasard qui a mené ces deux jeunes femmes dans le désert au volant d'une Renault 4L. Mais ce n'est pas que l'aventure qui a motivé Alexandra 22 ans, étudiante en troisième année à l'Ensal et Ludivine 23 ans, vaudaise et étudiante en troisième année en architecture et ingénierie. Elles qui participent à l'opération Les cordées de la réussite, au collège Duclos, ont eu l'opportunité de partir dans le désert. "On envisageait cette course depuis un moment, c'est grâce au collège Duclos qu'on a pu participer à l'aventure, expliquent-elles. Il y a également un but humanitaire, près de 1500 voitures apportent des vivres. Nous avons pu collecter une vingtaine de kilos de matériel scolaire et sportif". Parties depuis Lyon jusqu'à Saint-Jean de Luz, elles ont sillonné l'Espagne puis le Maroc. Le matériel a été remis à une association à Merzouga. "Nous roulions sur les pistes et dans le sable près de huit heures par jour, reprennent-elles. Bien sûr, il y a une assistance technique et médicale. Mais heureusement la voiture a tenu le coup et ne nous a pas lâchées". En effet, la 4L c'est du costaud et réputé pour tenir la route et les distances !

"Côté coulisse, l'ambiance est bonne, soulignent-elles, la course est ouverte aux étudiants de 18 à 26 ans". Plus sportivement, les deux comparées de l'Ensal ont fait un beau parcours et sont arrivées en 398^e place... sur 1446 voitures. L'objectif a été atteint : être dans le premier tiers du peloton. De retour sur le campus vaudais, Ludivine et Alexandra organiseront prochainement une conférence autour de leur trip. R.C



Meriam Julliard, le bien-être jusqu'au bout des ongles

Le salon de beauté, Marie Glamour, que vient d'ouvrir Meriam Julliard rue Emile-Zola, est à l'image d'elle-même : soigné et avenant.

LORSQU'ELLE est arrivée en France, il y a six ans, en provenance de Tunisie, Meriam Julliard a élu domicile dans le centre-ville de Vaulx-en-Velin. C'est là qu'elle a décidé de transformer son petit appartement en un coquet salon de beauté. L'ambiance y est feutrée, le décor sobre, l'hygiène impeccable. Cela va de soi pour cette ancienne infirmière qui attache un soin particulier à la propreté et à l'apparence. "J'ai exercé pendant vingt-huit ans en Tunisie, mais mon diplôme n'est pas reconnu en France. Je suis donc devenue aide-soignante. J'aime beaucoup ce métier, car il permet d'être proche des patients". Sensible au bien-être des personnes, elle considère qu'il passe par le soin apporté au corps et particulièrement aux mains : "Elles sont l'expression de la personnalité. Dans ma culture, elles jouent un rôle important. Les gens se donnent l'accolade, on peut se toucher les mains, sans équivoque". Pour donner corps à son besoin d'aller vers les autres à travers le soin et l'esthétique, elle s'est formée à l'onglerie et au maquillage professionnel. Elle vise déjà le diplôme d'esthéticienne "pour pouvoir exercer dès l'année prochaine". Femme accomplie, grâce à cette nouvelle activité qu'elle va mener parallèlement à son travail d'aide-soignante, elle souhaite contribuer à l'é-

panouissement de ses concitoyennes, car selon elle, la beauté est aussi gage de bonne santé. Ses spécialités : le maquillage libanais, l'extension de cils, la pose d'ongles fabriqués par ses soins. Jeanne Paillard

Contact : salon de beauté Marie Glamour, 7 rue Emile-Zola. Tel : 06 29 47 24 17. <http://www.salonmarieglamour.fr>



EN IMAGES

**Journée des femmes**

Entre le 8 et le 9 mars à Vaulx, ont eu lieu plusieurs actions liées à la journée des droits des femmes. "Les femmes ont des droits !", proclamait en toutes lettres l'affiche vaudaise qui a circulé pour annoncer la journée des droits des femmes. Le collectif Femmes de Vaulx avait invité les Vaudaises au cirque Imagine le samedi 9 mars. Sophie Charrier, adjointe déléguée aux Droits des femmes, a rappelé les priorités concernant les combats des femmes aujourd'hui en France, et à Vaulx a-t-elle insisté, où un travail vient de s'amorcer pour mettre en œuvre la Charte de l'égalité entre les femmes et les hommes. De leur côté, l'association Mémoires et le centre social Georges-Levy ont rendu un émouvant hommage à Noëlle Grégoire, Vaudaise impliquée dans la vie politique et associative, décédée en 1999. Une femme qui a marqué sa ville et son quartier, la Grappinière. Quand, l'antenne vaudaise du Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) a organisé une séance photo langage à l'espace Carmagnole, pour parler des problématiques des femmes en partant d'images de femmes.

**La Sénégalaise a pris fin...**

Sophie Fueyo, enseignante au collège Aimé-Césaire, et Pascale Debernardi de l'école maternelle Henri-Wallon, ont participé à cette randonnée humanitaire d'une semaine au Sénégal, dans le sable ou sur les cailloux, à raison de dix kilomètres par matinée. Les après-midis étaient consacrés à la remise des fournitures scolaires données par la Ville, "et aussi à celle de jeux que nous avons testés avec les écoliers et leurs institutrices", souligne Sophie Fueyo, prête à repartir l'an prochain... pour le Népal.

**Des jeunes confrontés au handisport**

Le 7 mars, a eu lieu un grand rassemblement des jeunes des centres sociaux de Vaulx-en-Velin autour du handicap, par le biais du rugby à XIII de Vaulx-en-Velin et du Cercle d'escrime vaudais. Le projet Scrim XIII avait pour objet de sensibiliser et mobiliser les plus jeunes au handisport, en collaboration avec quatre centres de loisirs de la ville : Georges-Levy, Peyri, Grand-Vire et Centre Nord. Ateliers sportifs, démonstrations handisports et débats étaient au programme. Les jeunes pouvaient évoluer à travers huit ateliers spécifiques touchant à toutes les situations de handicap. Manon Jourdan



Le Lien organise son vide-grenier
Ils étaient nombreux samedi 9 mars sur l'esplanade du Mas du Taureau à chiner la bonne affaire ou la perle rare. Le Lien, avec l'espace Frachon et les associations du quartier, a organisé une brocante avec une quarantaine d'exposants pour animer le Grand Mas. Avant d'aller au marché hebdomadaire, les habitants et les badauds sont venus flâner sur l'esplanade Louis-Duclos transformée pour l'occasion en immense bric-à-brac. Une satisfaction pour la présidente du Lien, Liliane Badiou, qui n'en est plus à son coup d'essai.

ENTREPRENDRE Artibois : le livre d'un pari réussi

Vient de paraître aux éditions Les Arènes, un livre consacré à Artibois, une entreprise de menuiserie générale à statut associatif, située à Vaulx-en-Velin.

L'OUVRAGE nous fait parcourir les trente-cinq ans d'existence de cette entreprise d'insertion pour personnes handicapées, "35 ans d'audace sociale et solidaire". Il recueille diverses paroles livrant l'histoire d'Artibois, menuiserie générale à statut associatif, et reflétant ses valeurs : la prise en compte de la fragilité psychique ; l'activité économique ; l'insertion professionnelle ; le compagnonnage ; la dimension collective et l'indépendance. Les photographies d'Henri-Jérôme Bertin illustrent avec sensibilité la place de l'aide menuisier au cœur du projet, les liens d'équipe et la vie de l'entreprise aujourd'hui.

Ce livre veut à la fois garder trace du travail réalisé par les fondateurs d'Artibois, François-Xavier Verschave et Jean Vimort et transmettre les principes et valeurs à ceux qui reprennent le flambeau. C'est aussi le moyen de valoriser cette "entreprise improbable". "Notre installation à Vaulx en 2008, c'était le pari de pérenniser la structure et d'envisager son développement. Nous avons réussi. La croissance d'activité est au rendez-vous et nous avons doublé le nombre de postes d'aide menuisier", indique Arnaud Desjonquères, directeur d'Artibois. Il y avait en effet sept postes en 2008 et l'entreprise compte aujourd'hui quatorze aides menui-

siers (bientôt quinze), des personnes fragilisées par la maladie psychique qui travaillent en compagnonnage avec dix menuisiers professionnels. L'équipe fait de la menuiserie générale de bâtiment pour une clientèle diversifiée : Opac, régies immobilières, particuliers... Elle s'est aussi lancée dans l'isolation thermique extérieure. F.M

Pratique : le livre est disponible chez Artibois, 74 avenue du 8 mai 1945. Tel : 04 72 35 03 68. Ou à la librairie Le passage, 11 rue de Brest, Lyon 2°. Son lancement est prévu le 16 avril à 18h à La Ferme du Vinatier, boulevard Pinel à Bron.



Photo : Henri-Jérôme Bertin

COOPÉRATION

Dix-huit élèves du collège Barbusse se sont rendus à Sébaco, la ville jumelle nicaraguayenne pour participer au chantier de rénovation d'un lycée.

Des collégiens solidaires avec le Nicaragua

IL AURA fallu deux années de préparation pour faire aboutir ce projet d'envergure. Un challenge relevé par les dix-huit collégiens, les animateurs du service municipal Médiation Jeunesse, les enseignants et Julien Biguenet, le conseiller principal d'éducation. Ce dernier a souligné le soutien de Claire Fayolle, le chef d'établissement et le rôle de l'association Vaulx Sébaco a organisé l'hébergement des jeunes dans des familles d'accueil et le programme du séjour. Les élèves ont partagé leur temps entre la réfection

des peintures de quatre bâtiments sur cinq du lycée Eddy Alonso à Sébaco, des rencontres sportives avec des jeunes nicaraguayens du village de Chaguitillo, des visites culturelles et touristiques, les rencontres officielles avec le maire de Sébaco ou l'ambassadeur de France au Nicaragua. "L'impact sur les jeunes et nous-mêmes a une valeur inestimable", confie Valérie Franc, professeur d'espagnol. "Ils ont été reçus comme des ambassadeurs de France", s'enthousiasme Malika Bensadoun, du service Médiation

Jeunesse. Tous en retirent une grande fierté. "Ça nous a fait grandir, nous étions heureux d'aider les gens, la solidarité, c'est une force", s'accordent à dire les collégiens. L'objectif de tous est maintenant de relayer cette expérience auprès de la population vaudaise. Les élèves ont déjà fait un rendu de leur voyage sur le blog du collège Barbusse et vont poursuivre ce travail avec leurs enseignants. J.P

Blog du collège Barbusse : <http://barbusseunicaragua.wordpress.com/>



Photo : DR

SOLIDARITÉ

Sans l'aide alimentaire des associations caritatives, de nombreux Vaudais ne pourraient pas se nourrir. La baisse des subventions européennes attribuées à ces associations, préoccupe fortement les bénévoles.

Austérité pour l'aide humanitaire

ALORS que la campagne d'hiver des Restos du cœur touche à sa fin et que les chiffres témoignent déjà d'une augmentation du nombre d'inscrits sur la commune (735 familles cette année contre 700 l'an dernier), les bénévoles s'inquiètent pour la poursuite de leur action. En effet, les subventions européennes sont à la baisse et déjà les produits manquent. Même inquiétude du côté du Secours populaire français (SPF) et de la Banque alimentaire de Décines qui ravitaille quatre associations vaudaises. "La baisse des subventions nous impacte directement. Nous nous attendons à une diminution de 50 % de l'aide, à partir de 2014. Entre le SPF et trois autres associations, ce sont près de 1500 à 1600 vaudais qui ont bénéficié de l'aide alimentaire en 2012", note Patrick de La Tullaye, le président. La section vaudaise du Secours populaire français ne désemplit pas et les bénévoles comptabilisent 7435 heures de leur temps en 2012 pour l'accueil des familles en détresse. 1051 familles ont reçu une aide alimentaire du SPF, soit près de 14 tonnes de marchandises distribuées qui proviennent, soit des dons, soit de leur achat à la Banque alimentaire. Certes les personnes bénéficiaires de l'aide alimentaire sur la commune peuvent compter sur l'appui des associations caritatives qui mettent tout en œuvre pour continuer leur action. Mais le Programme européen d'aide aux plus démunis (PEAD) est sérieusement remis en question. A l'origine, il permettait de distribuer les stocks d'inventaires issus de la Politique agricole commune (Pac), aux associations caritatives. Leur



diminution a obligé l'Union européenne à compenser cette perte par l'octroi de subventions, revues à la baisse dans le nouveau budget européen. Le PEAD va devenir le Fonds européen d'aide aux plus démunis (FEAD) en 2014 et sera désormais intégré au Fonds social européen (FSE) avec une diminution de moitié

du budget attribué à l'aide alimentaire. Les bénévoles du Secours populaire, de la Banque alimentaire et des Restos du cœur, se disent très préoccupés par cette situation. Ils ont lancé un appel à la mobilisation pour exiger un changement de politique de l'Union européenne en matière de solidarité. Et dénoncent cette

décision, incohérente avec l'objectif annoncé par l'Union européenne de réduire le nombre de pauvres d'ici à 2020. J.P

Contacts : Restos du cœur, 18 avenue Henaff. Tél : 09 66 01 54 39. La campagne d'hiver est terminée. Les Relais du cœur débutent fin avril :

inscriptions mi-avril. Secours populaire, comité de Vaulx-en-Velin, centre Lamaze, 15 rue Franklin. Tél. 04 72 04 33 45. Banque alimentaire, 127 avenue Franklin-Roosevelt à Décines. Tél : 04 78 26 99 09.

ÉCONOMIE

La culture maya en héritage

José Luis Aguilar Estrada est venu échanger autour des pratiques agricoles pour faire avancer l'économie sociale et solidaire au Guatemala et ici aussi.

INVITÉ par le Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD), le représentant de l'association guatémaltèque de commerce équitable et solidaire Kuchub'al a passé une journée à Vaulx-en-Velin. Il a pu rencontrer Saïd Yahiaoui, le Premier adjoint au maire, délégué à l'Environnement, toujours curieux de découvrir de nouvelles pratiques dans ce domaine : "C'est intéressant d'avoir le regard d'un acteur de terrain qui agit au Guatemala dans le milieu associatif, autour de méthodes de production collectives". José Luis Aguilar Estrada a pu confronter les pratiques des maraîchers vaudais avec celles utilisées par les communautés indigènes de son pays. Afin de lutter contre une économie qui les écrase, ces dernières s'efforcent de relancer l'agriculture tradi-

tionnelle maya. Leur objectif n'est pas de faire de la culture intensive, mais de conduire les familles à s'autoalimenter. Pour Jean-Michel Ceyzeriat, exploitant agricole vaudais "ces échanges peuvent inspirer de nouvelles idées". José Luis Aguilar Estrada en est persuadé et insiste sur la pertinence d'avoir une vision réciproque des échanges: "La culture maya est très ancienne et très attachée au respect de la terre et de la nature". Il y a donc beaucoup à apprendre de la part de ces peuples indigènes dont le savoir ancestral a été bafoué lors de la colonisation et l'est encore. "Notre association est constituée en grande majorité par des femmes, nous luttons pour la défense de leurs droits, pour la protection de la nature", poursuit-il. J.P



HUMANITAIRE

Free Syria poursuit son action

LE 4 décembre, un convoi humanitaire de quatre camions remplis de vêtements chauds et de médicaments partait de la place de la Nation à destination de la Syrie. De retour sur le sol vaudais, Tahar Houhou évoquait les difficultés rencontrées par les bénévoles de l'association Free Syria pour acheminer les marchandises dans un pays en guerre. Après avoir tiré les leçons de cette initiative, les membres de Free Syria ont pu acheminer, depuis avec succès, d'autres convois humanitaires. "En janvier le plus gros convoi français est parti de la place Bellecour, chargé de dons de Vaudais. Nous nous sommes appuyés sur la communauté turque pour lever les problèmes de passage du convoi à la frontière", commente Tahar Houhou. Aujourd'hui, forte de son expérience

réussie, l'association poursuit un projet de taille : "Il s'agit de réaliser un camp de réfugiés pour les femmes seules, les orphelins, les familles monoparentales et les personnes âgées. Nous voulons installer, dans le camp, une école et un hôpital", précise-t-il. L'architecte, qui a déjà conçu les plans, est syrien et participe bénévolement à son élaboration. "Cette initiative n'a rien de politique, nous sommes une organisation humanitaire, nous ne défendons aucune action ni politique ni religieuse", tient à souligner Tahar Houhou. L'association en appelle à la générosité des Vaudais pour faire aboutir ce projet. J.P

Contact : Free Syria, Epi, 13 rue Auguste-Renoir. Tel : 06 59 78 21 94. <http://freesyrialyon.eu>

LOGEMENT

Elus et militants étaient aux côtés du maire Bernard Genin qui a une nouvelle fois signé, avec ses homologues de Vénissieux, Pierre-Bénite, Grigny et Givors, un arrêté anti-expulsions locatives sur la commune.

Cinq maires disent non aux expulsions locatives

ILS sont tous "maires de villes populaires" et maires de gauche, qu'ils soient au Front de gauche ou au Parti communiste. Chaque année, à la fin de la trêve hivernale, ils signent sur leur commune des arrêtés anti-expulsions locatives : "Ces arrêtés, nous souhaiterions tous ne plus avoir à les prendre". Pourtant, Bernard Genin, maire de Vaulx-en-Velin, Michèle Picard et René Balme, ses homologues de Vénissieux et de Grigny, avec les adjoints au logement de Givors, Brigitte D'Aniello-Rosa et de Pierre-Bénite, Daniel Deléaz, étaient une nouvelle fois au rendez-vous, le 15 mars devant la préfecture du Rhône. Soutenus par des militants politiques et associatifs, des élus dont le sénateur du Rhône Guy Fisher, et des habitants, ils ont rappelé que si le gouvernement a reporté la fin de la trêve hivernale au 31 mars pour cause de conditions climatiques, "sur le fond, les problèmes restent les mêmes".

"Nous refusons que nos administrés soient jetés à la rue", a dénoncé Michèle Picard. Car ce sont dans ces villes "pauvres" que les situations sont les plus critiques : factures d'énergie de plus en plus lourdes, impayés de loyer, risquent de jeter des familles entières à la rue. "Nos services sont chaque jour confrontés à la détresse de



Photo: Gilles Alonso

ces familles qui ne peuvent plus payer les charges de la vie quotidienne", explique le maire de Vaulx-en-Velin, Bernard Genin qui demande au gouvernement de faire appliquer la loi sur le droit au logement. "Nous mettons en place des politiques sociales. La Ville, à travers son CCAS, et la CNL travaillent avec les bailleurs pour trouver des solu-

tions, que ce soient des étalements de dettes ou des relogements. Alors pourquoi ce qui est possible dans nos communes ne le serait-il pas au niveau national?", interroge-t-il.

Il a donc une nouvelle fois remis son arrêté au préfet, souhaitant que "ces mesures nécessaires, cette résistance et cette désobéissance civiles ne soient

plus des actes symboliques, qu'un jugement du tribunal administratif viendra casser sur requête du représentant de l'Etat". Car si les années précédentes, "le combat était idéologique face à un gouvernement de droite qui menait une véritable casse sociale, aujourd'hui nous espérons que ce n'est pas un gouvernement qui se dit de gauche qui nous

mènera au tribunal pour faire suspendre ces arrêtés". Et de défendre le moral sur les expulsions locatives demandé par trente-trois associations (dont Emmaüs, la Fondation Abbé-Pierre...) en attendant la mise en place "d'une véritable politique du logement et du logement social en particulier". E.G

La CNL défend les locataires

Association de défense des habitants et des consommateurs, la Confédération nationale du logement (CNL) était mobilisée lors de la signature des arrêtés anti-expulsions locatives, le 15 mars, en présence de sa responsable départementale, Joëlle Blanluet, et du vaudais, Benito Sangrigoli. Qui appelle les locataires à se faire connaître avant que leur dette ne soit trop importante : "Nous contactons ainsi directement le bailleur concerné afin de mettre en place un échelonnement de la dette. Quand ce n'est pas possible, nous nous adressons alors aux assistantes sociales, explique-t-il. Nous travaillons aussi en lien avec la Ville et les services municipaux". Mieux vaut donc ne pas attendre.

Contact : CNL, 19 chemin de la Ferme. Permanences du lundi au jeudi de 14h à 18h, le vendredi sur rendez-vous de 14h à 17h. Tél. 04 78 79 10 28.

Dix millions de Français touchés par la crise du logement

A la suite de la présentation nationale du 18^e rapport de la Fondation Abbé-Pierre, l'agence régionale Rhône-Alpes a fait l'état des lieux du mal-logement sur son territoire.

"LES nouvelles sur le front du logement ne sont pas bonnes", commente d'emblée le rapport de la Fondation Abbé-Pierre. Les problèmes d'accès et de maintien dans le logement demeurent une préoccupation majeure dans notre pays puisque dix millions de personnes sont touchées de près ou de loin par la crise du logement. La Fondation Abbé-Pierre met notamment en lumière l'impact des problèmes de logement sur les familles, en démontrant que la politique conduite en la matière n'a pas suivi les évolutions de la structure familiale.

"Les lieux de la tension ne sont pas forcément ceux que l'on imagine : Rhône-Alpes n'est plus la région bonne élève, qu'elle se plaie à croire", poursuit Marc Uhry, directeur régional. La Fondation apporte un regard plus particulier sur "la lutte des places" des demandeurs de logement en difficulté – plus de 55 000 demandes de logement social dans le Rhône et près de quatre ans d'attente –, et sur l'émergence du périurbain comme nouveau territoire de fragilités.

Les ressources des ménages ne cessent de se dégrader et se loger coûte

de plus en plus cher. Les femmes seules avec enfants, les familles recomposées, les jeunes en galère ou les personnes âgées isolées sont autant de victimes du mal-logement. Sur la base de ce constat, la Fondation Abbé Pierre appelle les acteurs du logement à une plus grande prise en compte du "fait familial".

La Fondation appelle à des solutions, pas tellement en terme de moyens, qu'elle juge conséquents (quatre milliards d'euros y sont consacrés en Rhône-Alpes) mais plutôt "avec l'utilisation des bons leviers". Et demande

"au gouvernement de mettre en place le Contrat social pour une nouvelle politique du Logement, signé par le Président de la République le 1^{er} février 2012 alors qu'il était en campagne électorale et qui constitue désormais pour la Fondation la grille d'analyse et d'évaluation des mesures adoptées (ou qui doivent l'être)". Pour ses responsables, "sa mise en œuvre apparaît d'autant plus importante que la situation économique et sociale, loin de s'améliorer, a continué à se dégrader tout au long de l'année 2012".

www.fondation-abbe-pierre.fr

Les expulsions repoussées au 31 mars

Le gouvernement a repoussé la fin de la trêve hivernale du 15 au 31 mars, afin de "répondre à la situation exceptionnelle liée aux conditions climatiques". Les expulsions par la force publique ne pourront donc reprendre qu'à cette date, laissant un cours répit aux familles menacées.

A Vaulx en 2012 :

131 assignations au tribunal, 66 concours à la force publique demandés, 35 expulsions programmées, 12 familles parties avant leur expulsion, 7 expulsions dont 1 sans relogement.

VIE CITOYENNE

Les rencontres du logement, le 5 avril

SEPT rencontres thématiques sont proposées aux Vaudais pour débattre et imaginer leur ville demain. Après les rencontres de l'éducation qui se sont déroulées les 15 et 16 février, les Vaudais ont rendez-vous le 5 avril pour débattre du logement. Suivront les rencontres de la jeunesse, du sport, de la culture, de la place des seniors et de la vie économique, où chacun pourra s'exprimer, échanger avec le maire et les élus et donner sa vision pour construire collectivement une ville toujours plus juste, plus humaine et accessible.

Concernant le logement, point n'est besoin de rappeler les chiffres : dix millions de Français sont touchés par la crise du logement, plus de trois millions sont mal logés et, dans le même temps, le nombre de logements mis en chantier ne cesse de diminuer. Vaulx n'y échappe pas quand les familles ont de plus en plus de difficultés à construire un parcours résidentiel, quand les jeunes ne peuvent plus partir de chez leurs parents, quand le moindre accident de la vie peut vouloir dire la rue... Pourtant, la ville change et participe au développement de l'agglomération. Des constructions voient le jour, qui allient

accessions à la propriété et locatif social, afin que chacun ait une place dans la ville. Coût, charges, parcours résidentiel, expulsions locatives, mais aussi quels logements dans quels quartiers... pourront être débattus lors des rencontres du logement.

Pratique : rencontres du logement, le 5 avril à 19h au centre culturel Charlie Chaplin, place de la Nation.



COLLECTIF

Un rassemblement en solidarité avec les Roms

SAMEDI 16 mars, un collectif⁽¹⁾ appelait à un rassemblement place Cavellini pour parler des Roms, notamment des familles qui sont installées sur un terrain en friche appartenant au Sytral, en bordure de l'avenue des Canuts et de la rue Salengro. Ce devait être un moment d'échange et de convivialité avec les habitants du quartier. Mais il n'a pas attiré les foules. L'idée était d'évoquer l'histoire des Roms, leur sort aujourd'hui dans leur pays et dans le notre, de parler de leurs droits et d'en appeler à la solidarité. "Les aider à bien vivre, dans la dignité et le respect des mêmes droits pour tous, c'est aussi notre combat dans la société française et notre devoir de frères humains et de citoyens. Rappelons nous, il y a 40 ans, l'usine Tase a permis d'installer des migrants de plus de 40 pays...", expliquent les représentants du collectif.

L'expulsion de ces hommes, femmes et enfants est imminente. Quid de leur devenir ? A l'heure où le ministre de l'Intérieur, Manuel Valls, remet en cause la volonté d'intégration des Roms et affirme "plus que jamais, les démantèlements (de camps) sont nécessaires et se poursuivront", quid de l'application de la circulaire d'août

Un moment d'échange et de convivialité a été organisé par un collectif d'habitants et d'associations.



2012 qui incite à ne pas évacuer de campement sans solutions d'accompagnement des familles ?

Et pour moduler les propos de Manuel Valls, le collectif rappelait que de nombreux Roms se sont réellement intégrés en France, plus nombreux qu'on ne le croit. Et que les enfants scolarisés ici – alors qu'ils ne l'auraient

pas été dans leur pays – peuvent accéder à des études supérieures.

F.M

(1) CNL de Vaulx-en-Velin, collectif des Privés d'emploi et précaires, collectif On vaulx mieux que ça, CCFD, LDH, Monde réel, SPF, Aset 69, Classes, RESF...

AMÉNAGEMENT

Afin d'accélérer l'ouverture de la crèche, l'espace municipal Cachin sera fermé pendant les travaux et ses activités délocalisées. Pour une reprise dès juillet et une mise en service de l'espace petite enfance à l'automne 2013.

Des travaux à l'espace Cachin pour aménager une crèche

"LA DEMANDE croissante des familles pour avoir des places en crèche me pré-occupe fortement", a écrit le maire Bernard Genin, dans une lettre aux habitants. Voté au budget d'investissement 2013, la création d'une crèche municipale de quinze places dans l'espace Cachin, au Village, va donc être accélérée. "Il est de mon devoir de répondre aux demandes d'accueil des Vaudaises et des Vaudais le plus rapidement possible et, pour cela, j'ai demandé à ce que l'ouverture de l'établissement d'accueil du jeune enfant de Cachin, initialement prévue pour janvier 2014, soit avancée à l'automne 2013", a indiqué le maire.

Pour ce faire, les travaux qui devaient initialement être effectués en site occupé, le seront en site fermé. Ainsi, l'espace municipal Cachin a clos ses portes le 13 mars, pour laisser toute la place au chantier. Et notamment à sa partie la plus importante et la plus bruyante, qui se déroulera de mars à juillet 2013. "Cependant, a insisté le maire, je tiens à ce que l'ensemble des activités soit maintenu car chacune est importante pour l'épanouissement de nos enfants. Pendant ces quatre mois de travaux, les activités sont donc délocalisées sur d'autres sites, au plus proche de l'espace Cachin, afin de maintenir une offre de qualité et de proximité". Pour rendre possible la continuité des activités proposées au Village, les ser-

vices municipaux et les associations Passerelles Horizons et Bel-Age se sont pliés en quatre afin de trouver des locaux adaptés et à proximité. Les services de l'espace Cachin sont donc désormais répartis ainsi :

L'espace jeux, qui accueille parents et enfants le mercredi matin, a trouvé sa place dans les locaux de l'association Passerelles Horizons, 15 rue Franklin.

Le relais d'assistantes maternelles a réintégré ses anciens locaux au pôle culturel René-Carrier (55, rue de la République), dans la salle aujourd'hui dédiée à l'association Bel-Age.

L'accueil de loisirs des 3-10 ans, les mercredis et pendant les vacances scolaires, s'est installé à l'accueil de loisirs Lorca, 1 rue Robert-Desnos. Le ramassage en bus est maintenu, ainsi que la restauration sur place.

L'annexe de l'accueil de loisirs Nord du service municipal des Sports, pour les 6-13 ans, s'est recentré au gymnase Jesse-Owens (rue Lounès-Matoub). Les animateurs assurent un accompagnement des enfants depuis l'espace Cachin ainsi que pour le retour, en pédibus ou en minibus, les lundis et jeudis de 17h à 19h et les mercredis et samedis de 14h à 17h.

Pour les jeunes, l'accompagnement à la scolarité (11-15 ans) et l'appel à projets (11-20 ans), organisés par le service municipal Médiation Jeunesse, sont installés dans la salle de l'associa-



tion Bel-Age, au pôle culturel René-Carrier (55, rue de la République). Ces activités ont lieu les mardis, jeudis et vendredis de 18h à 19h30 et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. E.G

Pratique : renseignements à l'accueil de l'Hôtel de Ville, place de la Nation. Tél. 04 72 04 80 80.

Les travaux

- Création d'un Etablissement d'accueil du jeune enfant (EAJE) de 15 places à l'ouverture et 25 à terme.

Aménagement de l'accueil de loisirs et du relais d'assistantes maternelles.

Aménagement de locaux mutualisés pour le personnel.

Requalification de l'entrée principale. Réfection des sanitaires, des circulations et de la salle polyvalente.

Mise aux normes des installations électriques.

Traitement des espaces extérieurs notamment en liaison avec le projet des Barges.

Coût et planning

1,2 million d'euros TTC

Démarrage des travaux : mi-mars 2013 (après les vacances scolaires).

Fin prévisionnelle des travaux : mi-octobre 2013.

Arrêt des activités sur Cachin et transfert sur autres sites : de mars à fin juin 2013.

Reprise des activités sur Cachin : début juillet 2013.

TRAVAUX

Réfections dans les pavillons rue Nelly

DANS le cadre du plan de rénovation engagé par la Sollar sur l'ensemble de son patrimoine, des travaux vont être entrepris dans les vingt-cinq pavillons de la rue Nelly. Ceux-ci consistent en la réfection des cuisines et salles de bains. Ils avaient été prévus en 2012 mais ils ne démarreront finalement qu'au troisième trimestre 2013, après la réalisation d'un logement témoin et une réunion de présentation aux habitants. Le chantier des pièces d'eau devrait s'achever fin 2013. Les locataires des grandes cités Tase, quant à eux, attendent avec impatience que la Sollar prenne en compte leur demande de rénovation des menuiseries. Une priorité au vu des déperditions de chaleur qui sont constatées dans les appartements et des charges de chauffage qui ne cessent d'augmenter ; une priorité, alors que le discours général prône l'économie d'énergie. F.M

Vaulx-Décines à Vélo

DEPUIS début 2013, la route de Vaulx-en-Velin sur la commune de Décines est en chantier (entre le pont de Décines et le rond-point de la route de Vaulx). Une coupe d'arbres permet la création d'un talus sur le côté de la route qui accueillera la future voie verte dédiée aux cyclistes et aux piétons, une piste de cinq mètres de large. A terme, ce sont près de trois kilomètres d'aménagements cyclables qui devraient relier les deux centres-villes.

L'ouverture de cet itinéraire coïncidera avec la fin des travaux de la passerelle modes doux de Décines sur le canal de Jonage, prévue en mai prochain. Le temps des travaux, soit jusqu'au 30 avril, la chaussée est réduite et une circulation alternée par feux tricolores est en place.

Coupure de courant

ELECTRICITÉ réseau distribution France (ERDF) annonce des travaux sur le réseau de distribution qui entraîneront des coupures d'électricité mercredi 20 mars de 8h30 à 12h30 sur le secteur : 56, rue Paul-Teste ; du 1 au 17 et du 2 au 16 rue Fiorello-Miccolini ; du 118 au 128 avenue Gabriel-Péri ; du 59 au 61 et du 44 au 48 avenue Rémy-Cachet, 46, 47 et 63 rue Rémy-Cachet.

PROJET

Maison de quartier du Mas :

une restitution en attendant la construction

A la suite des nombreuses réunions du conseil de quartier et de la commission vie sociale du Mas, une restitution informative était organisée en présence du maire et des habitants face aux partenaires institutionnels et financiers.

QUEL quartier pour quel avenir ? A la veille des grandes négociations concernant le renouvellement urbain du quartier, une des plus importantes du genre en France, pour un montant de plus de deux cents millions d'euros, associations et habitants planchent sur le projet social. Une première restitution avait eu lieu face aux habitants en octobre 2012. Une seconde s'est déroulée à l'espace Frachon mardi 12 mars, avec Aimée Dubos, préfète déléguée à l'Egalité des chances, Pierre-Pascal Antonini, délégué du préfet et Marc Tixier, président de la Caisse d'allocation familiale (Caf). La Ville négociera le 12 avril prochain un quatrième avenant Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine) qui inclura le financement pour la future maison de quartier. "Le renouvellement urbain ne se concentre pas seulement sur le bâti et les équipements, rappelait le maire. C'est surtout l'action sociale qui permet-

tra d'ouvrir le Mas sur la ville et au-delà. C'est aussi l'affaire des habitants. Aujourd'hui, nous sommes prêts à lancer la maison de quartier".

Les habitants ont pu faire ressortir les premières pistes après un an de travail. Si une réflexion avait eu lieu en 2006 autour du bâtiment, depuis 2011 associations et habitants planchent pour définir la notion de maison de quartier et un véritable projet social. Un projet qui associe des services publics forts avec la participation des associations de terrain. Et aussi la création d'un guichet unique pour répondre aux demandes collectives et individuelles grâce à la présence d'un travailleur social.

En préfiguration de la construction, une permanence de la Direction du développement de la vie associative (DDVA) sera prochainement installée à l'espace Frachon. Des débats avec les jeunes seront lancés sur leurs pré-

occupations, avec des universitaires et des travailleurs sociaux, ainsi qu'un renforcement de la présence des services publics. "Il est important qu'on puisse rencontrer acteurs de terrain et habitants pour prendre en compte le projet, rappelait la préfète Aimée Dubos. L'Etat est là pour travailler avec vous sur l'avenir du quartier".

Pour Marc Tixier, président de la Caf, "la réflexion est satisfaisante. Il faut un travail partenarial et un projet structuré dans un quartier structuré". La réflexion se poursuit donc avec les habitants et les associations. La future maison de quartier devrait quant à elle sortir de terre en 2018. R.C

Pratique : pour participer à l'élaboration du projet social du Mas, prendre contact avec la Direction du développement social et de la vie associative (DDVA) au 04 78 80 44 35.

CONCERTATION

L'habitude est souvent de pointer ce qui ne va pas, plutôt que de souligner ce qui va bien. Les habitants des quartiers Est n'ont pas dérogé à cette règle.

Assemblée générale des Quartiers Est : propreté et sécurité au centre des débats

LORS de l'assemblée d'habitants réunie autour du maire et des élus, le 14 mars à l'espace Carco, personne n'a exprimé sa satisfaction par rapport aux travaux d'amélioration des espaces extérieurs du quartier, déjà réalisés. Personne non plus pour saluer ceux en cours ou à venir, comme l'ouverture d'une voie nouvelle aux Verchères fin avril. Les interventions ont porté sur les préoccupations des habitants dans leur vie quotidienne. Une locataire se désespère de la présence de souris dans son appartement,

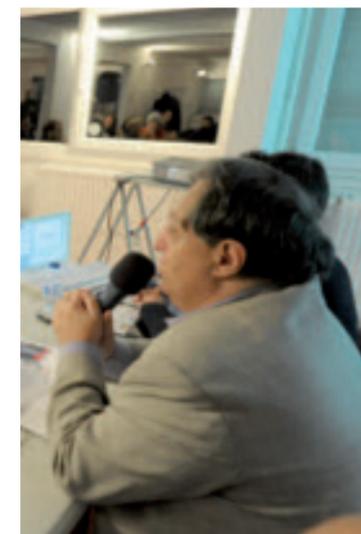
d'autres ont évoqué des problèmes de propreté liés aux poubelles qui restent dans la rue ou le dysfonctionnement de l'éclairage public.

"Que font les bailleurs face aux problèmes d'humidité, aux cloisons qui s'effondrent ? Malgré de nombreux appels, nous n'avons pas de réponse", déplorait Benito Sangrigoli, représentant de la CNL. Autant de questions auxquelles le maire ou les élus ont tâché d'apporter des explications et des réponses concrètes. "Concernant les problèmes des rongeurs, nous sollicitons le Grand-

Lyon, chaque fois que c'est nécessaire", a affirmé Bernard Genin. Les pannes d'éclairage public sont le résultat d'actes de vandalisme, mais pas seulement : "Certains câbles ont été rongés par les rats", a expliqué Patrick Mandolino, élu aux Déplacements, à la Voirie et aux Espaces publics. Pour régler l'ensemble des questions qui dépendent des bailleurs, le maire a annoncé qu'il allait les réunir avec les représentants des

comités de locataires. Le premier magistrat de la ville a également informé les Vaudais de sa démarche de négociation auprès de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru). Il espère obtenir une rallonge budgétaire de trois millions d'euros pour financer une partie des travaux d'aménagement et de réhabilitation dans différents quartiers, dont les bâtiments de Dyncité aux Verchères. J.P

Lire la suite sur www.vaulx-en-velin-journal.com



A Vaulx jazz, ce n'est pas fini !

DU concours de soupes organisé par les habitants à la rencontre des élèves du lycée professionnel Les Canuts, le jazz est toujours là. Il se partage, autour d'une soupe, au détour d'une place, lors d'une pause déjeuner et même au bahut. Le hors les murs a proposé une programmation hétéroclite destinée à tous, histoire de désacraliser l'image trop souvent élitiste de cette musique. D'ailleurs cette année, ce sont les habitants qui ont été invités à lancer les festivités au centre culturel Charlie-Chaplin qui accueille

les réjouissances. Plus de mille personnes ont assisté au concert de la pétillante Cécile McLorin-Salvant accompagnée par le Amazing Keystone big band, pour entonner les standards jazzy du cinéma. Cinéma à l'honneur, puisque quatre soirées films étaient organisées au Pathé Carré de soie. Le festival a continué à guichet fermé avec le magnifique concert de la cantatrice Youn Sun Nah qui démarre sa tournée mondiale à Vaulx. A Vaulx jazz c'est aussi des découvertes, comme le Impérial quartet accom-

pagné de deux percussionnistes africains, on y redécouvre l'œuvre d'Eisler avec le trio Das Kapital, on retrouve des légendes du rock comme les trop rares Young marble giants. Le festival se poursuit avec sa traditionnelle nuit du blues vendredi 22 mars. Et en guise de clôture, l'immense accordéoniste Richard Galliano qui rendra hommage à Nino Rota.

Pratique : centre culturel communal Charlie Chaplin, place de la Nation. Tél : 04 72 04 81 18. www.avaulxjazz.com



1. Ça jazz au Mas avec Zed brass band. 2. Bongo 808 pour le concert sieste à l'espace Carco. 3. Zé funky brass band au Carré de Soie. 4. Nouk's, le groupe 100% féminin à la MJC. 5. Amazing keystone big band ouvre le festival devant plus de 800 enfants des écoles de la ville. 6. Zozophonie orchestra au lycée Les Canuts. 7. Le chanteur André Minvielle pour la fête à Bobby. 8. Le trio Das Kapital, coup de cœur du festival. 9. La pétillante Cécile McLorin-Salvant. 10. Youn Sun Nah qui entame sa tournée mondiale à Vaulx. 11. Les percussionnistes Ibrahima Diabaté et Ali Diarra venus d'Afrique avec le Impérial quartet. 12. Les légendes du rock venues pour la soirée des musiques actuelles organisée avec l'association Grrrd zero : les Young marble giants.

Photos : Jean-Loup Bertheau



Les retours jazz sur www.vaulx-en-velin-journal.com

CULTURE

LE LucaThéâtre, compagnie en résidence au centre culturel Charlie-Chaplin, renouvelle l'expérience de la saison dernière menée dans le cadre de Festiv'aux Amphis, permettant de mêler amateurs et professionnels. Cette année, il s'agira d'un spectacle intitulé Autour d'Electre, construit notamment à partir de l'Electre de Sophocle. Ce travail, mis en scène par Laurent Vercelletto, sera présenté au théâtre de verdure des Amphis en première partie de la soirée-théâtre du 27 juin. Une première rencontre

Aventure théâtrale avec le LucaThéâtre

pour celles et ceux qui souhaitent participer à ce projet aura lieu le samedi 23 mars de 10h30 à 12h au cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot. Cette rencontre qui mêlera information et inscription, marquera le démarrage du projet. Seules les personnes présentes à cette rencontre initiale pourront participer au projet. Le spectacle Autour d'Electre sera répété en avril, mai et juin et donnera lieu à une représentation publique le 28 juin 2012 dans le cadre de Festiv'aux Amphis. Le planning des répétitions sera cons-

truit en fonction des possibilités des participants. Cette proposition s'adresse donc aux Vaudais et Vaudaises de 7 à 77 ans... souhaitant participer à une expérience de théâtre sous la direction d'un metteur en scène professionnel.

Pratique : renseignement auprès de Laurent Vercelletto par mail : l.vercel@free.fr ou au 09 54 540 539 et 06 78 78 74 87. LucaThéâtre, 1 rue Robert-Desnos. vercelletto.et.cie.free.fr

En scène au centre Charlie-Chaplin

LE groupe des vingt théâtres en Rhône-Alpes, dont fait partie le centre culturel communal Charlie-Chaplin, propose "En Scène", un focus sur les arts du spectacle vivant dans la région. Le 20 mars pour découvrir les théâtres situés près de chez vous diverses manifestations vous sont proposées. Le centre culturel communal Charlie-Chaplin, actuellement grande scène d'A Vaulx jazz, participera à cette journée collective et ouvrira ses portes au public. L'occasion de découvrir les coulisses

d'une scène culturelle qui propose aussi bien théâtre que danse, concerts et spectacles jeune public. Et de comprendre le fonctionnement de ces théâtres qui souvent dépendent presque totalement de subventions municipales.

A 19h30, accueil du public sur la terrasse du centre culturel avec la fanfare l'ENM et lâcher de ballons.

Pratique : centre culturel communal Charlie Chaplin, place de la Nation. Tél. 04 72 04 81 18/19.

CULTURE

La compagnie Argranol, en résidence à la MJC, présente un spectacle pour grands et petits : une comédie musicale, inspirée d'un conte russe haut en couleurs.

"L'homme et la chèvre" : fantasmagorie à plusieurs niveaux

"NOUS sommes en Russie sous l'Empire des tsars, au 19^e siècle. C'est l'histoire d'un pauvre tailleur qui prend la route vers le village voisin pour acheter une chèvre et enfin réaliser le rêve de sa femme d'avoir une vie meilleure". Ce qu'il y a de formidable avec les contes, c'est qu'on peut les aborder de mille et une manières. Alors, reprenons : "A l'époque, les juifs, à peine tolérés, sont poussés à vivre dans des zones de résidence, sans avoir le droit de quitter le territoire. Toute une humanité de petites gens, asphyxiée par la misère et la souffrance". Nous voilà donc plongés dans l'univers yiddish, un univers englouti par le monde moderne et dont l'écho assourdi nous revient sur la scène de la MJC. Six comédiens incarnent les protagonistes, chèvre comprise, et s'affrontent d'un village à l'autre, car la femme du tailleur, elle, n'a qu'une idée en tête : acheter une chèvre. Le destin va en décider autrement... On ne livrera pas le dénouement de cette comédie humaine tragico-comique. Simplement, pour passer du conte au spectacle vivant, il faut, comme la metteur en scène Olga Chakhparonova, avoir à la fois une excellente connaissance de la littérature yiddish et une envie chevillée au corps de transcrire une histoire enfouie dans la mémoire collective.



Car ce "tailleur ensorcelé" dont Olga Chakhparonova brosse le portrait, ressemble à beaucoup de contemporains, qu'ils soient juifs ou arabes, chrétiens ou athées. Est-il un naïf, un bouc émissaire ou un mystique, ce tailleur ? Les interprétations ne manqueront pas à la vue de ce spectacle qui fait appel autant à l'imagination qu'aux sens. Tout comme les dialogues alternent avec les chansons, les parties chantées se dansent et la mise en scène se mue par moments en une chorégraphie endiablée, au

service de la progression dramatique et de la profondeur des personnages. Une simple clôture rustique et nous voilà tantôt dedans, tantôt dehors... L'emploi du théâtre d'ombres contribue à explorer et amplifier l'univers intérieur du tailleur. Appuyée par la création musicale de Gérard Maimone, la scénographie fait entrer le spectateur dans son intimité et celle de ses protagonistes. Cette comédie musicale profonde et sensible a donné lieu à des ateliers, en lien avec le centre social Georges-

Levy. L'occasion pour Olga Chakhparonova de démultiplier les points de vue, et de partager avec les enfants les outils de la scénographie : "Le projet de mener des rencontres artistiques auprès des jeunes, explique-t-elle, est né du désir de créer une relation entre une œuvre artistique qui conjugue plusieurs arts : théâtre, danse, musique, de la marionnette... et le jeune public. Enfants, adolescents et jeunes adultes tissent du lien autour du travail des comédiens et de la démarche artistique, notamment autour du théâtre

d'ombres, mais aussi en travaillant des situations comiques, avec pantomimes sautillantes ou acrobatiques". Ces échanges ont permis de rencontrer l'équipe artistique et technique lors des répétitions et d'assister à une représentation.

Françoise Kayser

Pratique : L'Homme et la Chèvre mis en scène par la Compagnie Argranol, les 26, 27 et 28 mars à 14h30, et le 29 mars à 20h à la MJC, 13 avenue Henri-Barbusse. Tél. 04 72 04 13 89.

Scènes ouvertes aux musiciens

Le centre social Le Grand-Vire mène, depuis plusieurs années, des actions musicales à destination des jeunes, en lien notamment avec le conservatoire municipal de musique et danse. Les musiciens sont invités à participer à des scènes ouvertes où ils peuvent confronter leurs talents, se faire connaître et participer à divers événements festifs de la ville.

Contact : centre social Le Grand-Vire, 23 rue Jules-Romains. Tél : 04 78 80 73 93.

ENFANCE

La Ville propose aux enfants un vaste programme d'activités de loisirs et de séjours.

Vacances de printemps et séjours d'été : y penser déjà

Pendant les vacances de printemps, les centres de loisirs municipaux fonctionnent du 22 au 26 avril et du 29 avril au 3 mai (sauf le 1^{er} mai). La direction municipale de l'Education organise les pré-inscriptions :

- Samedi 23 mars de 9h à 11h, à l'Hôtel de ville (place de la Nation), pour les accueils de loisirs La coccinelle (groupe scolaire Gagarine, 43 rue Ernest-Renan. Tél. 04 78 80 81 43), Le nouveau Mas (groupe scolaire Gagarine, 43 rue Ernest-Renan. Tél. 04 78 80 43 33) ; dans les structures pour l'accueil de loisirs Lorca (groupe scolaire Lorca, 1 rue Robert-Desnos. Tél. 04 78 80 41 92) et pour la ludothèque Le cheval à bascule (groupe scolaire Jean-Vilar, 1 avenue Maurice-Thorez. Tél. 04 78 80 27 09).

- Lundi 25 mars à partir de 9h, à l'Hôtel de ville (place de la Nation), pour les accueils de loisirs avec repas Le Pré (parc de Miribel-Jonage, chemin du Fontanil. Tél : 04 78 79 06 25), Fery (64, avenue Grandclément. Tél : 04 78 80 51 17), Cachin (pendant les travaux, les activités ont lieu à l'accueil de loisirs Lorca. Lire page 6), Les 5 Continents (groupe scolaire Pierre et Marie-Curie,

23 route de Genas. Tél. 04 72 37 99 38). - Mardi 26 mars à partir de 14h dans la structure, pour l'accueil de loisirs les 5 Continents (groupe scolaire Pierre et Marie-Curie, 23 route de Genas. Tél. 04 72 37 99 38).

- Lundi 8 avril à partir de 9h, à l'Hôtel de ville, pour les activités artistiques : Atelier Gagarine (groupe scolaire Gagarine, 43 rue Ernest-Renan. Tél. 04 37 45 42 30) : deux stages du 22 au 26 avril et du 29 avril au 3 mai (pas d'activité le 1er mai).

Atelier de l'Ecoï (18 B, avenue Georges-Dimitrov. Tél. 04 72 04 08 23) : un stage du 22 au 26 avril.

Quant aux séjours d'été, il s'agit déjà d'y penser. En effet, la Ville organise les pré-inscriptions le 13 avril. Il est temps donc de partager un moment avec son ou ses enfants pour les interroger sur leurs choix et leurs goûts : sont-ils plus mer ou montagne, sport ou culture ? Autant de critères qui leur permettront de faire leur choix et de se sentir bien lors de leur colo.

Comme chaque année, la Ville s'attache à proposer des séjours de vacances de qualité aux enfants vaudais. L'été prochain, ce sont encore plus de

cent trente enfants qui partiront. Les séjours varient en fonction de l'âge (6 à 17 ans), de la destination (mer/océan, montagne ou campagne), du nombre de jours (7, 8, 14 ou 19 jours) et des activités. Ils permettent aux enfants de vivre une expérience dépaysante, d'expérimenter de nouvelles activités sportives, culturelles, de découvrir de nouvelles régions, de participer à la vie en collectivité et de rencontrer d'autres enfants ou jeunes.

La diversité des séjours permettra à chacun de trouver "sa colo" pour passer de bonnes vacances. Attention cependant, le nombre de places est limité. Les pré-inscriptions auront lieu le samedi 13 avril à partir de 9h à l'Hôtel de ville. Le descriptif des séjours sera disponible sur Vaulx-en-Velin Journal à paraître le 3 avril et disponible en ligne sur le site de la ville : www.vaulx-en-velin.net

Tarifs
Les tarifs varient en fonction du quotient municipal (à faire calculer au CCAS) et aussi en fonction du nombre de jours du séjour.

Comment inscrire son enfant en colo : 2 étapes

- pré inscrire son enfant le samedi 13 avril,
- confirmer l'inscription entre le 2 et le 17 mai au service Education-Actions éducatives au 2^e étage de l'Hôtel de ville, du lundi au vendredi entre 9h et 17h. L'inscription définitive doit obligatoirement être souscrite par le représentant légal de l'enfant. Lors de l'inscription, il est impératif de venir avec les documents ci dessous :
- livret de famille,
- justificatif de domicile,
- Les bons vacances "aides aux temps libres" délivrés par la Caf,
- La carte de quotient familiale municipale en cours de validité.

Pratique : renseignements auprès de la direction municipale de l'Education au 04 72 04 81 01.

INSERTION

ERDF partenaire de l'E2C

La signature d'une convention entre l'école de la deuxième chance et ERDF marque une nouvelle étape pour les deux contractants.

POUR l'école de la deuxième chance (E2C) il s'agit d'un moment important, selon Marie-France Vieux-Marcaud, adjointe au maire chargée de l'Education et présidente de l'E2C. La signature d'une convention de partenariat avec Electricité réseau distribution France (ERDF), le 13 mars, est en effet une première. Un acte qui permet de marquer de manière forte le positionnement de l'école vis-à-vis du monde de l'entreprise. Obtenir la reconnaissance d'une société de cette taille devrait inciter d'autres entreprises à faire de même, espère la directrice Pascale Bouysson. Même si l'E2C a déjà constitué un bon vivier d'entreprises - deux cent-treize d'entre elles situées dans le département du Rhône ont accueilli des stagiaires - "la volonté de l'équipe est de continuer à développer ce réseau afin d'offrir aux élèves plus de chance de réussite", notait la présidente.

Au-delà des retombées en terme d'i-

mage, le bénéfice du partenariat avec ERDF revient directement aux élèves qui pourront découvrir les différents métiers du groupe, postuler à des emplois par le biais des contrats en alternance, effectuer des stages sur les différents sites de l'entreprise de service public. Cette signature est le fruit d'un long travail de concertation et d'échanges entre les deux parties. Une première action est déjà prévue le 25 mars : le site d'ERDF de Saint-Amour à Lyon va ouvrir ses portes aux stagiaires. Ce dont se réjouit Didier Nadal, le directeur régional ERDF: "Il s'agit du plus grand poste source urbain de France et c'est la première fois que nous ouvrons ce site au public". En 2012, l'E2C a formé 181 jeunes. 52 % d'entre eux ont trouvé un débouché, un emploi ou une formation. Et cinq jeunes de l'école viennent d'intégrer le Groupement des jeunes créateurs de Vaulx-en-Velin.

J.P



Didier Nadal, directeur régional d'ERDF et Marie-France Vieux-Marcaud, adjointe au maire chargée de l'Education et présidente de l'E2C, ont signé la première convention globale de l'école.

RINK HOCKEY

Les espoirs du rink hockey seront en ville pour les championnats de France des régions, disputés au gymnase Croizat, les 23 et 24 mars.

Roulez, jeunesse des régions !

PAS moins d'une soixantaine de jeunes patineurs venus de six régions de France se disputera la précieuse coupe à Vaulx. Une aubaine pour le Roc qui organise les réjouissances samedi 23 et dimanche 24 mars sur les pistes du gymnase Croizat. Pour l'équipe Rhône-Alpes, Félicia Buis portera haut les couleurs du club vaudais. Le challenge sera corsé. Les équipes d'Ile de France, du Nord et de Bretagne, réputées difficiles à jouer, restent de dangereux adversaires pour les Rhônalpins. La pratique du

rink hockey y est beaucoup plus développée que dans notre région. En marge des championnats, la Fédération française de roller sports (FF Roller) organisera un match all star game avec l'équipe de France senior face aux meilleurs joueurs étrangers évoluant en France. Ce match de gala aura lieu à Lyon, au gymnase des pompiers de Vaise, rue Doyen Georges-Chapais dans le 9^e arrondissement. Pour revenir à la manifestation organisée à Vaulx deux jours durant, les

meilleurs espoirs français croiseront leurs crosses. L'occasion de voir du beau jeu et des matches à rebondissement. Cerise sur le gâteau, les rencontres sont gratuites.

R.C

Pratique : championnats de France U17 des régions de rink hockey, samedi 23 mars de 12h30 à 20h et dimanche 24 mars de 10h à 16h30 (finale à 15h) au gymnase Croizat, 81 rue Salengro.



KARATÉ

Carton plein pour le club vaudais

22 PODIUMS dont 13 titres de champions de France pour une trentaine de compétiteurs. La préparation intensive des Vaudais a payé. Ils se sont illustrés aux championnats de France contact – la forme la plus spectaculaire de combat – et jutsu, où les clefs sont autorisées, organisés à domicile, au palais des sports Jean-Capiévic, les 16 et 17 mars. Chez les filles en jutsu, c'est le carton plein pour Leila Challal et Sabah Brihmat, avec une belle première place. Petite déception en contact, où elles concouraient également et ont obtenu une troisième place pour l'une et une seconde pour l'autre. Dans la même catégorie, Emilie Kieffer a décroché une première place, une sacrée performance pour cette championne de full-contact. Du côté des garçons, Mehdi Touati s'in-

cline en finale de contact catégorie moins de 80kg. Cependant en jutsu, les Vaudais sont bien présents avec Sefa Erbas, Ali Mohamed Guerroudj, Anis Duchamplecheval ou encore Ilies Saït. La section karaté de la MJC s'impose comme le premier club de la région avec un vivier de jeunes talents. En semi contact, où la touche est autorisée mais pas le K.O, les jeunes vaudais sont toujours au rendez-vous. Chez les garçons, Adrien Varona, Sefa Erbas, Redouane Azebouch et encore Anis Duchamplecheval se retrouvent en haut du podium. Chez les filles, Melissa Benyahia se hisse aussi sur la plus haute marche. A l'heure des bilans, la satisfaction est de mise : la section reste une des plus titrées de l'Hexagone. Une place à défendre lors des prochaines manifestations.

R.C



Photo : Gilles Alonso

COURSE

La Ronde vaudaise à bout de souffle

La décision a été prise : en 2013 la course ne repartira pas faute de participants.

LANCÉE en 1988, la Ronde vaudaise se voulait à la fois un événement sportif et familial. Mais cette épreuve ne connaîtra pas sa vingt-cinquième édition faute de participants. En 2012, la Ville et l'Office municipal des sports (OMS) en ont sonné le glas. "Il y avait de moins en moins de compétiteurs, explique Roger Vuilleminot, président de l'OMS. On connaissait aussi un problème de participation des bénévoles. Qui plus est, nous étions en concurrence avec d'autres courses dans l'agglomération. La Ronde n'était pas portée par un club et la course non homologuée". Elle n'était en effet pas authentifiée par les instances d'athlétisme car son parcours se voulait le plus agréable possible en passant par des chemins de halages et par le Grand parc de Miribel-Jonage pour attirer un public familial. "Une manifestation doit à la fois être un lieu de rassemblement pour les Vaudais et participer au rayon-

nement d'un club, rappelle Philippe Zittoun, l'adjoint aux Sports. Or ce n'était plus le cas de la Ronde vaudaise. La décision a été prise de mettre fin à cette course et de faire en sorte que 2013 ne soit pas l'édition de trop". Si en 2005, la course servait de préparation aux championnats de France de la Fédération sportive et gymnique du travail (FSGT), cela n'a pas duré. Malgré la participation de l'Usep, l'épreuve qui rassemblait 490 coureurs en 2007, n'en comptait plus que 254 lors de l'ultime édition malgré une participation massive des enfants des écoles de la ville. 2013 marque donc l'arrêt de la Ronde vaudaise. Mais l'OMS a mis en place une commission qui planche déjà pour organiser un nouvel événement familial autour de la pratique sportive. N'oublions pas que Vaulx-en-Velin compte près de 7000 sportifs licenciés.

R.C



EN BREF

Gala des sportifs

LE 23^e gala en l'honneur des sportifs adultes et dirigeants méritants des clubs vaudais se tient vendredi 29 mars à 19h au centre culturel communal Charlie-Chaplin (place de la Nation). Ce moment salue aussi bien le sport loisir, que les associations participant aux concours ou aux compétitions. La soirée, organisée par l'OMS avec le service municipal des Sports, est accessible sur invitation.

Animation pour les bébés nageurs

LE 30 mars, l'équipe de la piscine Jean-Gelet accueille une animation bébés nageurs sur le thème de Pâques. Les petits pourront aller à la recherche des œufs dans le bassin, afin de stimuler leurs déplacements et leurs capacités motrices. Trois séances seront organisées en fonction des tranches d'âges des enfants. A la fin de chaque séance, une fondue au chocolat sera proposée aux enfants et à leurs parents ainsi que quelques surprises.

Pratique : animation bébés nageurs, samedi 30 mars de 9h à 11h30 sur le thème de Pâques. Piscine Jean-Gelet, avenue Maurice-Thorez. Tél. 04 78 80 73 01.

Subventions gonflées pour le FC Vaulx

DANS notre précédente édition (Vaulx-en-Velin Journal du 6 mars 2013), nous avons malencontreusement gonflé la subvention de la Ville au FC Vaulx. Le club de foot n'a pas perçu 280 000 euros en 2012 de la municipalité, mais 180 000 euros, dont 50 000 de subvention exceptionnelle pour la montée en CFA2. Nos excuses au club et à son président Ali Rechad.

RECRUTEMENT

Emplois d'insertion au Grand stade

DURANT toute sa phase de chantier, le Grand stade va occuper environ 1500 emplois dans le bâtiment et les travaux publics. L'Olympique lyonnais, le Grand-Lyon et l'Etat se sont engagés à réserver des emplois d'insertion sur ce chantier. Ces emplois doivent bénéficier aux chômeurs de longue durée, aux bénéficiaires du RSA ou de l'allocation de solidarité (ASS), aux moins de 26 ans et plus de 50 ans, aux travailleurs handicapés...

Bref, à tous ceux qui sont éloignés de l'emploi.

Une charte pour l'insertion et l'emploi a été signée avec l'Olympique Lyonnais, le Grand Lyon et l'association Uni-Est en juin dernier. C'est donc le Plie Uni-Est qui pilote le recrutement dans les métiers du gros œuvre.

Pratique : les CV sont à envoyer à Uni-Est, Maison de l'emploi, 11 avenue Jean-Jaurès, 69150 Décines.

CONCERTATION

OUTIL de gestion du sol, le Plan local d'urbanisme (PLU) organise le cadre de vie à l'intérieur du Grand-Lyon. Il dessine le visage de la ville de demain dans les communes du Grand-Lyon comme sur l'ensemble du territoire. C'est un outil réglementaire, qui définit les règles d'usage des sols. Il détermine notamment les droits à construire et les conditions d'évolution attachés à chaque parcelle d'une commune. Ce document juridique, de portée générale, s'impose à tous, particuliers et administrations. Il sert de référence obligatoire à l'instruction

PLU-H : réunion publique le 9 avril

des demandes d'occupation et d'utilisation du sol, comme par exemple les permis de construire. Par délibération du 16 avril 2012, le Grand-Lyon a décidé d'engager la révision de son PLU en y ajoutant l'habitat : le PLU devient le Plan local d'urbanisme et de l'habitat (PLU-H). Il précisera les objectifs de la collectivité en matière d'habitat et les actions nécessaires pour répondre aux différents besoins. La concertation préalable à la révision du PLU-H est donc ouverte par le Grand-Lyon. Afin d'informer le public, un dossier de concertation est

disponible au siège de la Communauté urbaine de Lyon (20, rue Lac, Lyon 3^e) et au service Urbanisme de la Ville, rue Jules-Romains (2^e étage, aux heures d'ouverture du service de 9h à 12h et de 13h30 à 17h, sauf les mercredi et vendredi après-midi).

Pratique : une réunion publique est organisée sur la commune par le Grand-Lyon le 9 avril à 18h30 au centre culturel Charlie-Chaplin, place de la Nation. Le dossier sur www.grandlyon.com

MER20MAR

Réservations emplacements pour le vide grenier au centre ville du samedi 6 avril. Clôture des inscriptions le 28 mars. Réservations au 04 78 80 64 44 ou 06 85 07 91 73.

Matinée d'information sur le dépistage du cancer colorectal avec le bus Info Santé de 9h à 12h au marché du Mas du Taureau.

Spectacle musical destiné aux jeunes enfants à 10h30 au centre social Peyri, rue Joseph-Blein. Entrée 5 euros (4 achetées, 1 offerte. Gratuit pour les moins de 2 ans). Buvette à la sortie du spectacle. Renseignements : Caroline au 04 72 81 84 11.

Maquette de la ville créée à l'issue d'ateliers d'arts plastiques (matériaux de récupération) de 17h à 18h30 (enfants) et de 19h à 21h (adultes). MJC, 13 av Henri-Barbusse. Tel : 04 72 04 13 89.

Observations nocturnes à partir de 19h au Mas du Taureau près de la promenade Lénine. Ciel des quartiers du Planétarium sera présent avec lunettes et télescopes. Date annulée en cas d'intempéries.

Soirée à Vaulx Jazz à 20h30 au Centre Charlie-Chaplin avec Zozophonie Orchestra, The Tin Men, Paolo Fresu Brass Bang.

JEU21MAR

Repas solidaire à partir de 11h30 à l'espace Frachon, 3 av Maurice-Thorez. Organisé par l'association Victoire. Apéritif et repas : 10 euros. Réservation auprès de Jacqueline au 04 72 04 94 56.

Journée contre le Racisme : commémoration de cette Journée internationale à 12h, devant le monument des Droits de l'Homme, place de la Nation.

Course hippique Premium Plat à 15h15 à l'hippodrome de la Soie, 1 av de Böhlen. www.leshippodromesde-lyon.fr

Apéro rencontre présentation du projet de ville à 18h30 à la MJC, 13 av Henri-Barbusse. Tel : 04 72 04 13 89.

Soirée à Vaulx Jazz à 20h30 au Centre culturel Charlie-Chaplin avec Emile Parisien/Vincent Peirani et Francesco Bearzatti Tinissima Quartet.

VEN22MAR

Débat : Afrique, Immigrations subsahariennes, de 19h à 22h, salle Victor-Jara, esplanade Duclos. Par le collectif Forum social local de Lyon dans le cadre et en préparation du Forum social mondial.

Soirée blues à Vaulx Jazz à 20h30 au Centre culturel Charlie-Chaplin avec Jean-Jacques Milteau Manu Galvin/Joe Louis Walker et Malted Milk.

SAM23MAR

Boules lyonnaises. Mémorial Jean-Geoffroy à 8h avec un 16 Q, 3 et 4° D. promo par poules. Boulodrome de Vaulx, 123 av Paul-Marcellin. Tel : 04 72 04 37 32.

Visite de quartier en marchant au centre ville à 10h à la résidence les Jardins de Malaga 1 (n°51, 53, 53 bis, 53 bis av Gabriel Péri) et les Jardins de Malaga 2 (2-4 av Pablo-Picasso et 2-4 rue Colonel Henri-Rol Tanguy). Rdv à l'angle de l'av Gabriel-Péri et de l'av Pablo-Picasso. Puis à 11h à la résidence Les Allées d'Antarès 1 (12 rue Cuzin et 2-4 rue Driss-Benzekri). Rdv devant le 12 rue Cuzin.

Portes ouvertes à la Maison des Compagnons du devoir de 9h à 18h, 9 rue Nérard, Lyon 9°. L'occasion pour les jeunes – sans qualification ou déjà qualifiés – de découvrir les 28 métiers d'excellence et les filières allant du CAP à la licence professionnelle. Tel : 04 72 53 71 00. Toutes questions sur les formations au 0 811 659 159.

Stage de yoga du rire à 10h animé par Bruno Dohen. Participation gratuite. MJC, 13 av Henri-Barbusse. Tel : 04 72 04 13 89.

Rencontre et inscription d'un projet théâtral avec la Cie LucaThéâtre de 10h30 à 12h au cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot. Préparation d'un spectacle pour la soirée-théâtre du 27 juin. Information au 09 54 54 05 39 et 06 78 78 74 87.

Championnats de France des régions de Rink Hockey catégorie U17 de 12h30 à 20h au gymnase Ambroise-Croizat, av Roger-Salengro. Avec 6 régions : Bretagne, Ile de France, Nord, Pays de Loire, Rhône Alpes Sud et Ouest.

Astronomie avec la nuit de l'équinoxe à observer de 14h à minuit au théâtre gallo-romain de Fourvière (Lyon 5°) avec l'équipe du Planétarium dans le cadre des Oufs d'Astro. Renseignements CALA : 09 51 18 77 18.

Basket masculin Nationale 3. VBC contre ASS Lagnieu Basket à 20h. Gymnase Aubert, allée du Stade.

Concert poésie Cinécitta à Vaulx Jazz à 20h30 au centre culturel Charlie-Chaplin avec « Sois patient car le loup » et Richard Galliano.

DIM24MAR

Portes ouvertes de l'association Les Pot'iront de 10h à 17h au jardin potager collectif de l'Est lyonnais, quartier des Marais à Décines, allée des Orangères, en bordure du Grand Parc. Tel 04 78 49 38 62 et www.lespotiront.fr

Parcours artistique à vélo au Grand Parc Miribel Jonage à partir de 12h30. Gratuit. Tout public. Prévoir son pique-nique. Suivre les indications depuis le

parking des Vernes. Début des représentations dès 14h30. Site : www.theatreallites.org

Championnats de France des régions de rink hockey U17 de 10h à 16h30 au gymnase Ambroise-Croizat, av Roger-Salengro. Avec 6 régions : Bretagne, Ile de France, Nord, Pays de Loire, Rhône Alpes Sud et Ouest.

Football. Olympique Vaulx contre Denice à 15h. Promotion d'excellence de district. Stade Ladoumègue, 158 av. Gabriel-Péri.

LUN25MAR

Diabète, obésité, surpoids. Une diététicienne et un endocrinologue à votre écoute (gratuit) de 15h à 19h. Prise de rdv obligatoire au 04 72 04 80 33 ou service.santé@mairie-vaulxenvelin.fr

MAR26MAR

Temps de jeux à Frachon de 14h30 à 16h. Par la ludothèque Le Cheval à bascule et l'espace Frachon. Destinés aux 0-3 ans accompagnés d'un parent. Gratuit. Espace associatif Frachon, 3 av Maurice-Thorez.

MER27MAR

Conseil municipal à 19h. Séance publique, Hôtel de ville, place de la Nation.

Théâtre d'improvisation à 20h30. Vaulx Premières Planches organise des matchs d'impro tout public à l'espace Carmagnole, rue Bataillon-Carmagnole-Liberté. Participation : 5 euros. Réservation au 06 13 62 06 61 et 06 67 54 90 22.

JEU28MAR

Clôture des réservations d'emplacements pour le vide grenier au centre ville du samedi 6 avril. Réservations à Centre-Vie au 04 78 80 64 44 ou 06 85 07 91 73.

Diabète, obésité, surpoids : atelier marche de 14h à 18h. Prise de rdv obligatoire au 04 72 04 80 33 ou service.santé@mairie-vaulxenvelin.fr

Projection du film « Vanouch » hommage à Vanouch Khanamirian à 18h30 au cinéma les Amphis, rue Pierre-Cot. Union culturelle française des Arméniens de France (Ucfaf).

Inauguration à 19h de la nouvelle salle de spectacle Georges-Calvet au centre social et culturel Peyri, rue Joseph-Blein (lire ci-dessous).

VEN29MAR

Course hippique Premium Trot à 15h15 à l'hippodrome de la Soie, 1 av de Böhlen. www.leshippodromesde-lyon.fr

Gala des sportifs à 19h au centre culturel communal Charlie-Chaplin, place de la Nation. Sur invitation.

Soirée conviviale Genas-Chénier de 16h à 20h30 autour de la caravane cantine de la Marmite urbaine, rue Henri-Gormand (parking). Soupe participative, animations, ateliers artistiques, danse... Une initiative du Grand Projet de Ville (GPV) en partenariat avec des habitants, le centre social et culturel Peyri, Fédévo, le Centre d'information des femmes et des familles, la Marmite urbaine, Médiactif, Alliade et la Ville.

SAM30MAR

Animation pour les bébés nageurs à 11h30 à la piscine Jean-Gelet, av Maurice-Thorez, sur le thème de Pâques.

Visite de quartier en marchant à 10h au Sud. Concerne : av Salengro (de la rue Joseph-Blein jusqu'à la rue Alexandre-Dumas), av Joliot-Curie, impasse Ronsard, impasse Boileau, impasse Salengro, impasse des Ecoles, square Pierre-Brossolette, rue Pierre-Corneille, impasse Lamartine, allée Claude-Bernard, rue Frit-Deubler. Rdv au square Brossolette.

Football CFA2. FC Vaulx contre FC2 Fréjus/St Raphaël à 18h. Stade Francique-Jomard, av. Paul-Marcellin.

DIM31MAR

Troisième tournoi international d'échecs à partir de 9h (inscriptions), salle Victor-Jara, esplanade Jacques-Duclos. Restauration sur place. Contact : 06 67 99 46 66.

MAR02AVR

Théâtre tout public à 19h30 avec « L'Ogrelet » au centre culturel communal Charlie-Chaplin, place de la Nation. Renseignements au 04 72 04 81 18/19. www.centrecharliechaplin.com

MER03AVR

Boules lyonnaises. Coupe des Vétérans Vaudais à 9h en 16 Q vétérans loisir système Aurard. Boulodrome de Vaulx-en-Velin, 123 av Paul-Marcellin. Tel : 04 72 04 37 32.

Théâtre tout public à 19h30 avec « L'Ogrelet » au centre culturel communal Charlie-Chaplin, place de la Nation. Renseignements au 04 72 04 81 18/19. www.centrecharliechaplin.com

JEU04AVR

Assemblée générale de quartier la Grappinière à 19h au centre communal Jean-Moulin, salle Pervenche, av Jean-Moulin.

Spectacle de théâtre de l'atelier création ados de la MJC à 20h30 avec « Ressuscités ». Tarif : 1 euro. MJC, 13 av. Barbusse.

www.lamjcvaulxenvelin.com

VEN05AVR

Fête de Printemps des commerçants du centre ville, rue Emile Zola de 9h à 18h avec animations, manège et structures gonflables.

Spectacle de théâtre de l'atelier création ados de la MJC à 20h30 avec « Ressuscités ». Tarif : 1 euro. MJC, 13 av. Barbusse. www.lamjcvaulxenvelin.com

Rencontres du logement, à 19h au centre Charlie-Chaplin, place de la Nation.

SAM06AVR

Visite de quartier à 10h au Sud en marchant. Concerne : rue Moissonnier, rue du Rail, allée de l'Ourdissoir, allée de la Rayonne, av des Canuts (de la rue de la Poudrette à l'av Roger-Salengro), rue de la Poudrette (de l'av des Canuts jusqu'à l'av Bataillon-Carmagnole-Liberté), allée du Textile. Rdv à l'angle de l'av des Canuts et de la rue du Rail.

Vide grenier solidaire à la Grappinière de 6h30 à 18h. Inscription pour les espaces : 5 euros le mètre linéaire, ou 8 euros pour les 2 mètres. Centre social Lévy, place André-Bollier. Contact au 04 78 80 51 72.

Braderie et vide grenier au centre ville de 9h à 18h, rue Jules-Romain et parking Hôtel de Ville, avec animations, manège et structures gonflables.

Cinéma à 18h avec Wadjda aux Amphis, rue Pierre-Cot. Le premier film réalisé par une Saoudienne sur la vie des femmes de son pays.

Rink-hockey N3 Sud-Est (Roc Vaulx-en-Velin contre RHC Lyon 2) à 18h. Rink-hockey N2 Sud (Roc Vaulx-en-Velin contre AL St Sébastien) à 20h30. Gymnase Ambroise-Croizat, avenue Roger-Salengro.

Handball féminin Division 2 match à 20h30. Asul VV contre Chambray Touraine Handball. Palais des sports Jean-Capiévic, place de la Nation.

DIM07AVR

Football. US Vaulx contre FC St Romain de Po à 15h. Seniors promotion d'excellence. Stade Aubert, allée du Stade.

MAR09AVR

Réunion publique : révision du Plan Local d'urbanisme et de l'habitat (PLU-H), à la cafétéria du centre Charlie-Chaplin à 18h30, place de la Nation, en présence du maire et d'Olivier Brachet, vice-président du Grand-Lyon en charge du PLU-H.

HOMMAGE

Georges Calvet en images

Le 28 mars à 19h, un hommage sera rendu à Georges Calvet au centre social et culturel Peyri. La soirée concoctée avec l'équipe de Médiactif et la bibliothèque Chassine sera festive, colorée... riche de souvenirs.

GEORGES sera à l'honneur ! Via la peinture et la photo, via les mots, via la fête. Il sera l'âme d'un carnaval organisé par le centre social et culturel Peyri avec la complicité de la bibliothèque du Sud, de Médiactif et de quelques habitants. Georges était bien connu des Vaudais tant il avait sillonné la ville en quête de visages à photographier. Son regard était accrocheur et son appareil capteur d'images saisissait les regards en retour, les expressions, les sourires. Il a réalisé des portraits de femmes et d'enfants, essentiellement ; il a photographié d'année en année les participants de la biennale de la danse ; il a saisi toute la dignité des fils et filles du vent, qu'ils soient Manouches ou Roms... et celle

des hommes et des femmes de l'Inde et du Rajasthan. Celui qui était l'ami des voyageurs aimait capter les images des gens d'ailleurs, ici et là-bas. Il était aussi linguiste, spécialiste de la langue tzigane. Georges Calvet est décédé en juillet 2012. Désormais une salle du centre social portera son nom : l'espace qui sert notamment de répétition à des groupes de danse et accueille des spectacles ou encore les AG du centre social.

Lieu de l'événement festif dédié à Georges le 28 mars, cette salle sera baptisée en même temps que seront inaugurées les fresques peintes sur ses murs par les artistes Solal et Violon du groupe Handmade. Lesquels ont signé un grand portrait réaliste de



Georges et des peintures réinterprétant quelques unes de ses photos et réalisées en collaboration avec les groupes "Ados" et "Echange de savoir" du centre social. L'image sera reine en ce jour de fête, puisque il y aura à voir de nombreuses photos de Georges au centre social et à la bibliothèque Chassine. F.M

26MAR/18AVR

Le mélange des arts s'expose au Sud

La bibliothèque Chassine va présenter une exposition intitulée Tous ensemble, tous différents. Fruit d'un travail associant musique, arts plastiques, photo et écriture. A voir du 26 mars au 18 avril.

QUAND l'art s'en mêle, la différence peut tisser des liens, rassembler, favoriser l'enrichissement mutuel. Telle est l'idée du projet conduit communément par le conservatoire de musique et de danse, l'atelier municipal Gagarine et la bibliothèque Chassine, avec des élèves du cursus musique pour tous et leurs parents. L'expérience, dénommée Tous ensemble, tous différents, dont le dessein était de faire se rencontrer les arts et les âges, sera retracée par l'exposition organisée à la bibliothèque Chassine, du 26 mars au 18 avril. Celle-ci regroupera les œuvres plastiques créées par les musiciens dans le cadre d'un travail avec la plasticienne Bénédicte Reverchon, responsable de l'atelier Gagarine. Elle associera les photographies de Charlotte Pilat qui a réalisé des prises de vue pendant les cours de musique avec Gaëlle Pecoul. L'exposition présentera également les haïkus écrits par les parents des élèves lors d'ateliers avec l'écrivain Roland Tixier. Le vernissage aura lieu le 29 mars à 19h, avec un concert au programme.

Pratique : bibliothèque Marie-Ghislaine Chassine, rue Joseph-Blein. Tél. 04 72 37 87 69.

Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

SERVICES

- Musicien oriental propose des cours de oud pour niveaux débutants et avancés. Tarif horaire : 15 euros. Tel : 06 51 64 94 53.
- Comédienne amateur, ex-infirmière, propose des heures de lecture à domicile ou en institution, pour particuliers ou groupes. Tarif horaire 18 euros. CESU accepté. Tel : 04 72 04 41 48.
- Recherche heures de ménage, CES accepté. Tel : 06 99 12 83 02.
- Assistante agréée depuis 2002, cherche enfants à garder de 3 mois à 4 ans, 4 places disponibles, avec toutes sortes d'activités pour les petits. Tel : 06 34 40 18 50 et 04 37 45 02 43.
- Recherche à faire les courses pour les personnes âgées + heures de ménage. Tel : 06 41 91 63 85.

MEUBLES / MÉNAGER

- Vds 3 salons marocains avec banc + 3 matelas et 18 coussins couleur jaune doré/bordeaux, état neuf. Prix : 1 000 euros à débattre. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds table salle à manger + 3 chaises + 1 banc. Prix : 100 euros à débattre. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds bureau enfant avec 1 tiroir. Prix : 10 euros. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds bar + 1 tabouret couleur marron. Prix : 50 euros. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds canapé faux cuir 2 places pour 30 euros + table salon/cuisine 25 euros. Tel : 06 60 72 57 59.

- Vds pouf dépliant transformable en lit sur pied pour 1 personne. Prix : 25 euros. Tel : 04 78 80 33 42.
- Vds lit 1 personne en forme de pouf, état neuf. Prix : 50 euros à débattre. Tel : 06 83 40 94 35.
- Vds banquette lit 2 places 50 euros + meuble TV 30 euros + vélo appartement 20 euros. Tel : 07 51 24 30 98.
- Vds salle à manger bois massif merisier avec grand bahut 5 tiroirs et 4 portes + table ovale + 6 chaises. Prix : 800 euros. Tel : 07 51 24 30 98.
- Vds buffet de cuisine 120cm pour 70 euros + table de cuisine en formica de 1m avec 2 rallonges de 35cm pour 40 euros + téléviseur Grundig 56cm pour 40 euros. Tel : 06 23 41 74 08.
- Vds table salle à manger + 4 chaises + bahut + miroir couleur vert et noir laqué. Prix : 200 euros. Tel : 06 51 35 09 81.
- Vds living 2m50 en bon état 300 euros + TV plasma LG excellent état 300 euros. Tel : 04 27 11 01 08.
- Vds salon marocain 2 banquettes en excellent état + table + guéridon. Prix : 700 euros. Tel : 04 27 11 01 08.
- Vds canapé cuir 3 places bon état 300 euros + fauteuil Voltaire 50 euros. Tel : 06 79 48 95 95.
- Vds meuble télé en très bon état. Prix : 150 euros. Tel : 04 72 05 70 20.
- Vds table de salon avec rallonges. Prix : 100 euros. Tel : 06 68 96 22 42.
- Vds table de salon en très bon état 15 euros + table ronde. Tel : 06 52 74 37 35.
- Vds chambre merisier avec armoire 3 portes et 1 glace + 2 tables de nuit + commode 3 tiroirs. Prix : 700 euros. Tel : 04 78 79 17 08.
- Vds lampe sur pied avec télécommande. Prix : 50 euros. Tel : 04 78 79 17 08.

- Vds bar en bois + tabouret, très bon état. Prix : 80 euros. Tel : 06 68 87 62 76.
- Vds micro-onde blanc 40 litres, L 56cm, H 40cm, P 44cm. Prix : 20 euros. Tel : 04 78 80 33 42.
- Vds congélateurs 2m20 X 60 pour 50 euros l'un et 80 euros les 2 + grande télé 50 euros + commode beige 4 tiroirs 50 euros. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds 2 radiateurs gaz 30 euros pièce + hotte cheminée neuve en alu 50 euros. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds mixer 220V neuf 10 euros + caméra digital DV 1300 état neuf 15 euros + écran plat Samsung 82cm avec télécommande en très bon état 200 euros. Tel : 04 26 01 37 42.
- Vds pétrin ancien en chêne massif 129 X 65cm. Prix : 1 500 euros à débattre. Tel : 06 83 40 94 35.
- Vds dessus de cheminée en chêne massif ancien. Prix : 1 000 euros à débattre. Tel : 06 83 40 94 35.
- Vds machine à coudre, état neuf. Prix : 40 euros. Tel : 06 49 84 52 20.

VÉHICULES

- Vds 2 cadres vélos complets pour adulte en très bon état. Prix : 15 euros l'un. Tel : 06 52 74 37 35.
- Vds différentes pièces de scooter. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds 2 pneus Dunlop SP sport max 225/45/ ZR 17 91W usés à 25%. Prix : 160 euros. Tel : 06 10 09 05 13.
- Vds Peugeot 308, année 2010, toutes options, climatisation et radar de recul, 5 portes, 15 000km, en très bon état. Prix : 12 000 euros. Tel : 06 03 76 58 36.

DIVERS

- Vds doudoune femme T50 à 15

- euros + sac à main divers pour 5 euros. Tel : 06 60 72 57 59.
- Vds lot de manteaux ¾ marron avec capuche pour 10 euros pièce + lot de pantoufles enfants 2,50 euros pièce. Tel : 06 17 23 76 86.
- Vds costume noir, marque française Mag Num, Taille veste 45cm, pantalon 83cm. Prix : 90 euros à débattre. Tel : 06 83 40 94 35.
- Vds costume gris 3 pièces, marque Daniel Corol, état neuf, taille veste 44, pantalon 87cm. Prix à débattre. Tel : 06 83 40 94 35.
- Vds CD de Dragon Ball. Prix : 5 euros l'un. Tel : 06 84 44 32 09.
- Vds combinaison ski pour ado, taille M, vert/mauve pour 25 euros + ceintures fantaisie cuir et autres pour 5 euros. Tel : 06 79 54 05 56.
- Vds doudoune rose T38 + jouets + jeux + santons provençaux + poupées porcelaine + turbulette et vêtements enfants 2 ans en très bon état. Tel : 06 67 48 02 87.
- Vds robe de mariée neuve + gants. Prix : 300 euros. Tel : 06 49 84 52 20.
- Vds taille-haie à broussailles, manche long, marque Florabest F4 C 700AI, jamais servi. Tel : 04 72 04 47 01.

ANIMAUX

- Vds jeune couple de calopsittes, année 2012, de 8 mois, apprivoisé et très sympa, mâle perlé et femelle Lutino. Prix en couple : 150 euros. Tel : 06 15 99 97 82.

IMMOBILIER VENTE

- Vds garage sur Décines, av Edouard-Herriot, dans copropriété fermée, façade refaite en 2012. Charges 30 euros/trimestre. Prix : 11 500 euros. Tel : 06 51 13 40 62.

- Vds garage au 1 ch des Barques. Prix : 6 000 euros à débattre. Tel : 06 49 29 58 52.
- Vds très joli appartement de 65m2 avec loggia à Vaulx Village, dans petite résidence calme et verdoyante. Prix : 169 000 euros. Tel : 06 28 46 56 64.
- Vds appartement T2 de 40m2 avec cuisine US équipée, 1 chambre de 12m2, balcon de 8m2 sans vis-à-vis + grand garage fermé. Prix : 115 000 euros. Tel : 06 85 16 13 24.
- Vds T5 de 94m2 avec cuisine entièrement équipée, 3 chambres, salon, salle à manger, belle salle de bains, 2 balcons, placard de rangement spacieux, cellier. Prix : 140 000 euros. Tel : 04 72 04 54 80.
- Vds au Carré de Soie, dans maison, appartement de 52m2 restauré, jardin de 250m2, belle vue dégagée sur stade Aubert. Prix : 157 000 euros. Tel : 06 78 11 39 69.

IMMOBILIER LOCATION

- Loue studio meublé indépendant refait à neuf, dans villa. Prix : 500/mois TTC. Tel : 06 17 23 76 86.
- Loue garage fermé avec bip d'ouverture au 13 ch. des Plantes. Prix : 80 euros/mois. Tel : 06 27 73 27 38.
- Loue garage sous parking chemin des Barques. Tel : 04 78 80 65 27.
- Loue entrepôt 80m2, hauteur 5m, quai 100m2, sécurisé, rideau métal, portail coulissant automatique, secteur La Tase au Sud vers Carré de Soie. Tel : 06 24 75 39 84.

HYGIÈNE

La blatte, aussi appelée cafard ou cancrelat, est un insecte que l'on peut trouver fréquemment dans les appartements où elle cherche refuge. Si vous apercevez des cafards dans votre logement, réagissez très vite car ils se multiplient rapidement. Parlez-en à vos voisins qui risquent d'en avoir aussi et par conséquent, il faudra traiter tout l'immeuble. Prévenez votre bailleur ou propriétaire pour qu'il puisse faire intervenir une société spécialisée ou alors demandez conseil à un service social ou à la mairie. Les cafards se développent dans les endroits chauds (frigo, cuisinières, salles de bains, ordinateurs, télévisions...) et humides à l'abri de la lumière. Leur présence ne signifie pas forcément que le logement est sale.

Ne pas laisser s'installer les blattes

Cependant, la poussière et la saleté favorisent leur développement (40 œufs par portée). Les cafards mangent de tout : laitage, viande, sucre, féculent, papier, miettes et même les cheveux, et peuvent véhiculer des microbes responsables de maladies. Quelques conseils à respecter : Ne laissez pas traîner de nourriture, rangez-la et jetez les restes à la poubelle. Nettoyez votre cuisine après les repas afin d'éliminer les miettes et autres substances. Placez l'alimentation (croquettes...) de vos animaux dans une gamelle que vous fermerez après chaque repas et évitez si possible de laisser la gamelle d'eau disponible pendant la nuit. Gardez votre poubelle fermée et videz

la quotidiennement. Lavez la vaisselle après chaque repas. Nettoyez tout de suite les tâches de graisse. Réparez toutes les fuites d'eau et fermez les robinets pour éviter que les cafards ne passent par là. Aérer régulièrement et nettoyer les ventilations. Plus d'informations auprès du service municipal Prévention santé au 04 72 04 80 33.



ÉTAT CIVIL

décès
janvier 2013
 DJEBARI Sadok, VIAL Andrée veuve CALLANDRY, SERANDI El Hadj, CAMBUZAT Bernard, EXCOFFIER Marthe veuve JEANDON, MAZZA Ginette veuve GAMBETTA, PLAISANCE Marcelle veuve GATOUX, SCIANDRA Salvatore, BOUFEDJI Saïd, RANC Simonne veuve JACOBELLI, COTAZ-BERTHOLET Monique veuve CHAUMERON, GUIGUET-BOLOGNE Marcelle veuve CHARDON, HENNEUSE Madeleine Rosalie veuve SATRE, NADVORNY Rolland Edvart, KOLOLLI Mihane veuve NUHA, CANILLAS Henri, DAOUADJI Nouara épouse ARAR, LUDWIG André, SARAGOSSA Laurence Antoinette veuve MONTESINOS, MONTAGNON Monique

Henriette, RICARD Patrick, VICIK Olga veuve JASAREVIC, BUENDIA y RAMIREZ Moisés-Francisco, ROCHAND Marie-Fleurie veuve BONNOUVRIER, de CRUZ Michel Louis, RIANE Boukhalfa, RIBÉRA René Pierre, JIMENEZ y PEREZ Adela veuve PAZ y JURADO, MAGNAND Jeannine Suzanne épouse CAPRIROLI, BERTILLOT Marthe Claudia veuve RENON, PAESANO Maria veuve STRAZZERI, CASALINGO Elodie Lucienne, LA MARCA Calogero Jean, MORGILLO Antoinette veuve DRUT, SEGADO François.

PROPRETÉ

LA MAIRIE rappelle les réglementations en vigueur : règlement sanitaire départemental et arrêté municipal :
 - les bacs sont sortis dès 6h les jours de collecte et ils sont rentrés dès le passage du camion de collecte,
 - les bacs à ordures ménagères, leurs emplacements ainsi que les locaux où ils sont remisés doivent être maintenus en constant état de propreté, désinfectés et désinsectés aussi souvent que nécessaire et au moins une fois par an. Le nettoyage des bacs est effectué après chaque vidage. Les opérations d'entretien ne doivent occasionner aucune gêne au voisinage ou porter atteinte à la santé des occupants des immeubles.
 - les ordures ménagères doivent toujours être préconditionnées dans des sacs avant d'être mises dans le bac roulant gris. Les sacs ne doivent en aucun cas être déposés sur la voie publique et en dehors des bacs.
Tri des déchets
 Les déchets recyclables ne doivent

Collecte des déchets ménagers

pas être mélangés avec les ordures ménagères. Les bouteilles et pots en verre sont collectés en apport volontaire dans les silos disposés sur la voie publique. Les emballages ménagers (bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, barquettes aluminium, canettes de boissons, aérosols, emballages cartons, briques alimentaires) et les journaux/magazines sont collectés dans les bacs verts.
Collecte en déchetterie
 La déchetterie (15 rue Pierre Mendès-France. Tél : 04 78 80 71 39) est ouverte du 1^{er} novembre au 31 mars, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, le samedi de 9h à 17h et le dimanche de 9h à 12h. Du 1^{er} avril au 31 octobre, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, le samedi de 8h30 à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h. Fermeture les jours fériés.
 La redevance est gratuite pour la première catégorie : véhicule léger, véhi-

cule utilitaire y compris véhicule de société modèle break dont le PTAC (poids total autorisé en charge) est inférieur ou égal à 2 tonnes, remorque dont le PTAC est inférieur ou égal à 0,5 tonne. Il faut se rendre en déchetterie pour déposer les déchets suivants :
 - déchets encombrants : gros cartons, vieux meubles, literie, électroménager, gravats, ferraille.
 - déchets ménagers spéciaux : peintures, produits de nettoyage, d'entretien, de jardinage, huiles de vidange, batteries, piles, aérosols, tubes néon, lampes halogènes...
 - déchets électriques et électroniques : réfrigérateurs et congélateurs, télévisions, ordinateurs, cuisinière, four, lave-linge, radiateur, appareils de loisirs, outillage électrique, petits appareils ménagers...
 - déchets textiles : vêtements usagés, vieux tapis, rideaux...
 - déchets végétaux.

Pour paraître dans le journal du 3 avril, les petites annonces devront parvenir à "Vaulx-en-Velin Journal" avant le 28 mars en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.

Vaulx le journal vous offre la possibilité de faire publier gratuitement une petite annonce

NOM : Tél.

Adresse :

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante :
Vaulx le journal/Petites Annonces, BP 244. 69515 Vaulx-en-Velin Cedex.

vaulx-en-velin journal
 édité par la Ville de Vaulx-en-Velin - Diffusion : 20 500 exemplaires - Directeur de la publication : Le Maire de Vaulx-en-Velin - Rédactrice en chef : Edith Gatuing - Rédactrice en chef adjointe : Françoise Kayser - Rédaction : Rochdi Chaabnia, Fabienne Machurat, Jeanne Paillard - Photos : Jean-Loup Bertheau - Illustrations : Alexandre Bresson - PAO : Bruno Valéra, Aleksandar Zauli - Réalisation : Public Imprim', BP 553, 69637 Vénissieux cedex - Impression : SIEP, ZA Les Marchais, 77590 Bois-le-Roi - N° ISSN : 2106-7813

A Vaulx-en-Velin, le pouvoir de construire l'avenir

GRANDE OUVERTURE SAMEDI 23 MARS



T.V.A.
7%!**



**PRIX EXCEPTIONNELS DE LANCEMENT
POUR LES 15 PREMIERS RÉSERVATAIRES***

**AU CŒUR DU "VILLAGE", UNE ÉLÉGANTE RÉSIDENCE
AU CALME D'ESPACES PAYSAGERS**

- "Le Clos Village" est idéalement situé au cœur du "Village" et bénéficie de la proximité des commerces, services et écoles.
- La résidence se compose de 3 immeubles et offre de généreux espaces verts pour un cadre de vie calme et tranquille.
- Les plans fonctionnels et les prestations de qualité vous assurent confort et sécurité.
- 2 Pièces : 72 500 €⁽¹⁾ • 3 Pièces : 111 600 €⁽¹⁾

**DUFLOT
2013**



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE,
L'ÉTAT VOUS SOUTIENT.



"Le Clos Village" :
Angle rue de la République
et avenue Paul Marcellin
Tél. : 04 78 82 73 91

Ouvert vendredi et samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.
Dimanche, lundi et jeudi de 14 h à 19 h.

C'EST **PRO**, C'EST

PROMOGIM
L'IMMOBILIER RESIDENTIEL EN FRANCE

www.promogim.fr

* Prix exceptionnels de lancement pour les 15 premiers réservataires - Détails et conditions à découvrir sur notre espace de vente. (1) Prix de lancement à partir de en TVA 7% - hors parking - valeur 03-2013 - grille de prix valable uniquement pour les 15 premiers réservataires - dans la limite des stocks disponibles

ibiza Illustration à caractère d'ambiance - Promogim Groupe S.A. RCS Nanterre 339 715 336.